DIAHUEBS 9 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

EDUCACION

Lo habri inscripcion pa alumnonan di MAVO cu awor kier sigui studia na EPB

Alan Howell a bisa cu e ta apela e sentencia atrobe

Hof a condena Howell pa malversacion y falsificacion

Corte di Casacion na Hulanda lo bay evalua e caso

ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia, Hof di Corte Superior a dicta sentencia den e caso di apelacion di Alan Howell. Hof tabata den sala di Corte na Curacao y via video conference a conecta cu Corte di Husticia di Aruba, caminda Alvin Howell tabata. E abogado mr. Herrera tabata den sala di Corte na Curacao.

RECHAZA DECLARA PG NO ADMISIBEL

Hof a bisa cu a bay studia tur e critica di abogado mr. Herrera riba e forma con e investigacion a tuma lugar. Abogado a pidi Hof pa declara Procurador General (PG) no admisibel y declara Howell liber.

Hof a bisa cu nan ta rechaza e defensa y ta haya cu e investigacion ta haci corecto.

HOWELL CONDENA

Hof a bisa cu nan ta haya Howell culpabel y ta confirma e sentencia cual Howell a apela. Pa loke ta e castigo, Hof a bisa cu ta tene cuenta cu e caso aki ya tin 3 aña andando. Door di esey a dicidi di reduci e castigo di 24 luna pa 23 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Hof a sigui bisa cu Howell ta haya e multa di 35 mil florin y e 15 mil florin cu a confisca, ta keda confisca.

HOWELL TA APELA

Ta asina cu despues di e sentencia, Howell a duna di conoce cu el a consulta cu su abogado mr. Herrera y a keda dicidi cu ta apela e sentencia. Awor ta Corte di Casacion na Hulanda lo bay evalua e caso.

Ombudsman di Aruba:

Mas cu mitar di e kehonan a haya un trato den prome mita di 2026

Minister Geoffrey Wever:

Cuenta Anual 2025 di Pais Aruba a keda entrega na Algemene Rekenkamer

****A elimina e atraso historico y pone proceso di rendicion di cuenta completamente na dia***

Durante tayer di IDEA

Aruba Bank ta guia empresarionan den e proceso pa habri un cuenta bancario di negoshi

ORANJESTAD (AAN): Empresarionan y doñonan di negoshi chikito y mediano a participa recientemente den un tayer gratuito di emprendemento organiza pa IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano) como parti di Fase 2 di su Programa Masterclass Entrepreneurship.

E tayer, duna pa Departamento di Asunto Economico (DEACI), a ofrece guia practico pa yuda participantenan fortalece y haci nan negoshi crece.

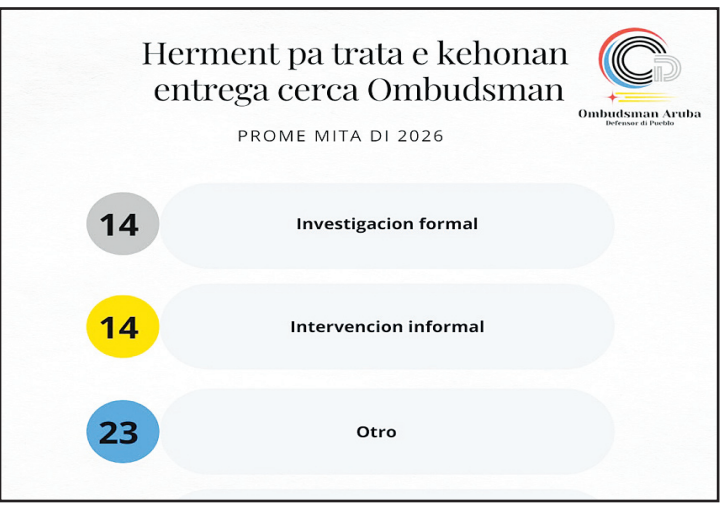
Representantenan di Aruba Bank N.V. a presenta e proceso pa habri un cuenta bancario pa negoshi, incluyendo e rekisitonan y documentacion necesario pa diferente structuranan di negoshi, manera NV, VBA y Eenmanszaak (negoshi individual).

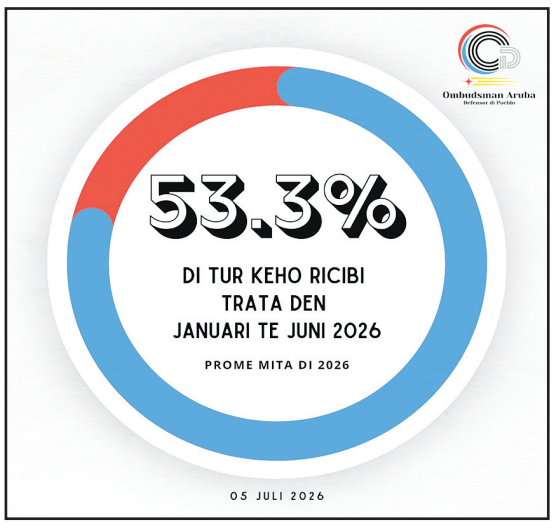
Participantenan a ricibi guia riba e diferente pasonan den e proceso di habri un cuenta, for di traha un cita te cu activacion di e cuenta, y a haya informacion tocante como prepara solicitudnan completo pa evita retraso. E sesion tambe a destaca e facilidad di programa un cita online y e posibilidad pa cuminsa e proceso digitalmente pa negoshinan cu structura legal mas simpel.

E tayer aki ta forma parti di e esfuersonan continuo di IDEA pa equipa empresarionan cu e conocemento y recursonan necesario pa desaroya negoshinan exitoso. Aruba Bank a contribui cu su experticio pa haci bancario pa negoshi mas accesibel pa e comunidad empresarial local.

Ombudsman di Aruba:

Mas cu mitar di e kehonan a haya un trato den prome mita di 2026





ORANJESTAD (AAN): “Bo no ta bo so.” Cu e mensahe aki, Ombudsman di Aruba a presenta e resultadonan principal di su trabou durante e prome seis luna di 2026. E cifranan ta mustra cu hopi ciudadano a sigui busca e institucion pa apoyo ora nan confronta problema cu instancia gubernamental, y cu den mas cu mitar di tur caso ricibi, un forma di intervencion of solucion a logra wordo realiza.

Durante e periodo di januari te cu juni 2026, Ombudsman di Aruba a ricibi 144 peticion, pregunta y keho di pueblo. Di tur e kehonan ricibi, 53.3% a haya un trato durante e prome mita di aña. E resultado aki ta confirma cu un cantidad significativo di ciudadano a haya apoyo of progreso den nan caso.

Diferente forma di trata kehonan

Den e periodo aki, Ombudsman a maneha e kehonan pa medio di diferente instrumento legal y administrativo:
14 investigacion formal.
14 intervencion informal.
23 otro tipo di maneho.
9 caso cu ainda no tabata determina na momento di e evaluacion.
Ademas, durante e periodo di 1 te cu 5 di juli 2026, Ombudsman a emiti:
4 Carta di Atencion;
3 Carta di Preocupacion;
1 Investigacion; y
1 Rapport.

Motibonan principal pa presenta un keho

Segun e cifranan, e razon mas comun pa ciudadano acudi na Ombudsman ta cu instancianan no ta responde na nan peticion of comunicacion. E categoria aki representa 27 caso, convirtiendo e den e problema mas frecuente.

Otro motibonan importante ta:

7 caso relaciona cu disponibilidad y accesibilidad di servicio;
7 caso unda e instancia no a aplica e maneho corecto;
6 caso di trato inapropia;
4 caso unda e servicio brinda no tabata adecua;
3 caso relaciona cu situacion di detencion; y
2 caso relaciona cu falta di supervision, mantencion di ley of limitacion den ehecucion.

Efecto concreto pa ciudadano

Entre e resultadonan mas notable ta cu: 2 caso a wordo cera pasobra e keho no tabata contra un instancia cu ta cay bou di competencia legal di Ombudsman.

Den 2 otro caso, despues di intervencion di Ombudsman, e instancia corespondiente a decide reevalua su decision, teniendo cuenta cu e keho presenta pa e ciudadano.

Un institucion pa proteha bon gobernansa

Ombudsman di Aruba enfatisa cu e cifranan no ta solamente estatistica, sino nan ta representa hende cu a haya obstaculo den nan contacto cu gobierno y cu a busca un solucion imparcial. E institucion ta sigui traha pa promove bon gobernansa, transparencia, trato husto y respeto pa derechonan di ciudadano.

Minister Geoffrey Wever:

Cuenta Anual 2025 di Pais Aruba a keda entrega na Algemene Rekenkamer

**A elimina e atraso historico y pone proceso di rendicion di cuenta completamente na dia*

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, den compania di director di Departamento di Finansas Derrick Werleman, a entrega e Cuenta Anual 2025 di Pais Aruba na Algemene Rekenkamer. Entrega di e Cuenta Anual 2025 ta parti di e proceso legislativo pa responsabilisa entrada y gasto di Pais Aruba y ta representa un paso importante den fortalecemento di transparencia, disciplina y control den finansa publico. E aña aki ta e prome biaha cu a entrega e Cuenta Anual di pais Aruba asina trempan.

Durante hopi aña Pais Aruba tabatin un atraso considerabel den preparacion y entrega di su cuentanan anual. Den 2025, bou di liderazgo di Minister Geoffrey Wever hunto cu Departamento di Finansa y Centrale Accountantsdienst, Gobierno a realisa un recuperacion intensivo y a entrega e Cuentanan Anual 2021, 2022, 2023 y 2024. Cu entrega di e Cuenta Anual 2025, Pais Aruba a logra elimina e atraso historico y pone e proceso di rendicion di cuenta completamente na dia.Esaki ta nifica cu preparacion y entrega di e cuentanan anual no ta wordo trata mas como un ehercicio incidental pa recupera atraso, pero como un parti structural di un administracion financiero ordena. Di e forma aki Gobierno AVP-FUTURO ta fortalece e ciclo presupuestario y ta sigura cu entrada y gasto di Pais Aruba por wordo controla, evalua y hustifica na un forma transparente.

Algemene Rekenkamer ta encarga, conforme Constitucion di Aruba, cu control riba legitimidad, efectividad y eficiencia di entrada y gasto di Pais Aruba. Algemene Rekenkamer lo controla si e cuentanan di 2025 ta completo, si nan a keda redacta conforme e proceduranan legal y presupuestario y si e recursonan publico a wordo uza pa logra e obhetivonan stipula.

E proceduranan pa maneha y responsabilisa placa di Pais Aruba ta stipula, entre otro, den Comptabiliteitsverordening 1989. Algemene Rekenkamer lo evalua tambe si decisionnan di maneho a logra nan obhetivo na e nivel mas eficaz y eficiente posibel di uzo di recursonan publico.

Como parti di e proceso legislativo, Algemene Rekenkamer lo publica un rapport cu conclusionnan riba legitimidad, efectividad y eficiencia di entrada y gasto di Pais Aruba durante 2025. E rapport lo contene tambe recomendacionnan pa sigui mehora administracion financiero y fortalece supervision riba finansa publico.

Gabinete AVP-FUTURO ta considera entrega di e Cuenta Anual 2025 como un resultado importante den e proceso pa pone finansa publico di Aruba permanentemente na ordo.

"Stap pa stap, cu disciplina y colaboracion, nos a elimina e atraso y a restablece e proceso normal di rendicion di cuenta. Aruba mester tin un administracion financiero cu ta completo, transparente y confiabel. Esaki no ta solamente un obligacion legal; e ta un condicion esencial pa bon gobernacion y pa confiansa den maneho di fondonan publico," Minister Wever a declara.

Minister Wever ta gradici Departamento di Finansa y Centrale Accountantsdienst pa nan dedicacion y trabou constante pa prepara e Cuenta Anual 2025. Tambe e ta expresa su aprecio na Algemene Rekenkamer pa e rol constitucional importante cu e instituto ta cumpli den fortalecemento di finansa publico y supervision financiero di Pais Aruba.

EPB Oranjestad y DIARIO ta aclara

Lo habri inscripcion pa alumnonan di MAVO cu awor kier sigui studia na EPB

•Director Lopez a indica cu esaki ta di 15 pa 17 di juli venidero

ORANJESTAD (AAN): Tin algun persona no a compronde bon e relato, y a pensa eroneamente cu EPB Hato lo bay habri un MAVO pronto.

Esnan cu a lesa e articulo ta compronde cu esey no ta loke a wordo treci dilanti. Simplemente a mustra cu alumnonan di MAVO cu tin intencion di stop cu nan scol, cambia y awor sigui nan estudio na EPB e aña escolar venidero, lo por haci esaki inmediatamente despues cu scol cera.

Den un entrevista cu director Erwin Lopez, el a splica cu durante dianan 15, 16 y 17 di Juli, EPB lo habri su porta pa registra alumnonan cu ta cambiando di MAVO pa EPB.

Muchanan di scol basico cu mester inscribi tambe ta bon bini pa pasa na EPB Oranjestad na Hato durante e dianan aki y den e orario regular di scol.

Inscripcion no por wordo haci online. Tur interesado mester presenta personalmente na EPB Oranjestad na Hato pa completa e proceso di registracion.

Director di EPB Oranjestad na Hato, señor Erwin Lopez, ta haci un yamada na alumnonan di MAVO pa no laga inscripcion pa ultimo momento y pa yega na tempo. El a splica cu e opleidingnan ta yena segun e cantidad di registracionnan cu ta drenta. Esaki kiermen cu alumnonan cu tarda mester scoge un otro direccion di estudio si e opcion preferi a yena caba.

Segun Lopez, ainda tin espacio disponibel den tur opleiding. Electro ta entre e direccionnan cu ta yena mas lihe, principalmente door di alumnonan di EPB mes. Tambe ainda tin lugar disponibel den direccionnan di Cuido, Servicio y Coki, cu actualmente ta entre e opcionnan mas popular. Pa alumnonan cu tin interes den tecnologia, Lopez a indica cu EPB San Nicolas ta ofrece e programa ICT Support. E programa aki ta prepara studiantenan den area di computernan, rednan, cloud computing, mantenimiento, instalacion, solucion di problema y otro habilidadnan tecnico cu ta importante pa e mercado laboral actual.

EPB ta anima tur alumno interesa, pa registra na tempo, asina cu nan por aumenta nan oportunidad di haya un luga den e direccion di estudio cu nan realmente ta desea.

Parlamentario Eduard Pieters (PPA)

"Gobierno a laga KIA bira un bom di tempo"

ORANJESTAD (AAN): Eduard Pieters: "Un pais no por papia di siguridad, mientras e homber- y muhernan cu mester proteha sociedad ta traha den inseguridad."

Tin crisis cu no ta nace di un dia pa otro. Nan ta crece pocopoco, den silencio, te ora nan bira un peliger pa e trahadornan, e detenidonan y finalmente pa henter comunidad. Segun lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, esaki ta exactamente loke a pasa den Korrectie Instituut Aruba (KIA). Durante su disertacion den Parlamento, Pieters no a describi solamente un prison cu tin problema. El a pinta e retrato di un institucion nacional cu, despues di añanan di negligencia y un aña y mey di falta di accion concreto, a bira un berdadero bom di tempo.

Gobierno no por sigui laga e situacion empeora

Pieters a reconoce cu e problemanan den KIA no a cuminsa cu e gobierno actual. Pero precisamente, pasobra e situacion ta conoci pa hopi aña, cada minister tin e responsabilidad pa laga un institucion mihor cu con el a haya esey.

"Un aña y mei a pasa, pero pueblo ainda no ta mira resultado concreto."

Segun e parlamentario, e escasez structural di personal cu ta varia entre 73% pa 75%, e falta di formacion, e presion laboral, e turno inhumano di hasta 12-16 ora continuo y e ausencia di un "gevarenpremie" pa e trahadornan cu diariamente ta riesga nan bida, ta demostra cu e problema ya no ta operacional, sino un fracaso di liderazgo.

Seguridad no por ta basa riba speransa

Pa Pieters, e situacion di seguridad ta igual di alarmante. Informacion cu fraccion di PPA a ricibi ta indica cu e machin di scan na entrada no ta operativo, debilitando un di e bareranan principal contra contrabando y entrada di p.e. Droga. E parlamentario tambe a cuestiona e uzo limita di e unidad K9. "Si e cachonan no ta presente diariamente, nan no por sustitui un sistema permanente di control." Na esey ta suma cu e torennan di vigilancia cu no ta funciona, sistema di camara deficiente y infrastructura cu, segun diferente rapport internacional, ta den un estado deplorabel.

Ora e trahador no ta sigur, e pais tampoco no ta sigur

Pieters a dedica un gran parti di su disertacion na e hendenan cu diariamente ta pone nan bida na riesgo pa mantene orden den KIA. Schimmel den diferente seccion den KIA. E daknan cu ta menasa pa cay un ora pa otro. Area unda awa di riool ta core libremente. Ambiente laboral toxico. Falta di confianza. Falta di comunicacion. Segun Pieters, ningun trahador di Aruba mester opera bou di circunstancianan asina. "Con nos por exigi profesionalismo, si nos no ta garantisa e condicionnan minimo pa nan por haci nan trabou?"

Pieters tambe a lanta un pregunta fundamental tocante e mision di KIA.

Si cada detenido ta costa aproximadamente Awg 300 pa dia, pakico no tin un maneho serio di reintegracion? Pakico tin solamente dos psicologo y dos trahador social pa henter e institucion? Pakico e oportunidadnan educativo, manera e landsexamen, a wordo elimina?

"Si nos no inverti den rehabilitacion, nos no ta preparando ciudadano pa bolbe sociedad. Nos ta preparando recidivismo."

E tempo pa reaccion ya a pasa

Pa Eduard Pieters, e debate di awe no tabata solamente tocante KIA. Tabata un yamada urgente pa gobierno tuma liderazgo. "Un pais no por papia di siguridad, mientras e homber- y muhernan cu mester proteha sociedad ta traha den inseguridad. Gobierno mester baha su orguyo, scucha e trahadornan y actua awe, prome cu e bom di tempo aki explota den cara di pueblo di Aruba."

Paso, segun e lider di PPA, ora un institucion cu mester proteha sociedad ta bira un riesgo pa su mesun personal, e problema ya no ta di KIA so. E problema ta di henter Aruba.

Yamada pa creadornan di Aruba y Caribe:

Fondo nobo "Interdisciplinary" ta habri pa aplicacion

ORANJESTAD (AAN): Creadornan, artista, profesionalnan cultural y organizacionnan di Aruba y e otro paisnan y islanan den Reino Hulandes awor por aplica pa un fondo nobo di subsidio cu ta enfoca riba colaboracion interdisciplinario.

E programa, cu yama **"Interdisciplinary"**, ta un iniciativa di e fondonan nacional di cultura (Rijks Cultuur Fondsen) na Hulanda y ta habri pa aplicacion te cu **1 di october 2026**.

E fondo ta destina pa persona of organisacion cu ta combina dos of mas disciplina cultural den un solo proyecto. Esaki por inclui combinacionnan entre arte visual, patrimonio cultural, fotografia, diseño, cultura digital, arkitectura, moda, arte escenico, literatura, cine y otro forma di expresion cultural.

Pa creador y organisacionnan di Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Sint Eustatius y Saba, tur informacion tocante criterio di participacion, procedimento di aplicacion y gastonan cu por wordo cubri ta disponibel na varios idioma, incluyendo Hulandes, Ingles, Papiamentu y Papiamento.

E fondo ta busca stimula innovacion, cooperacion y desaroyo artistico den henter Reino Hulandes, dunando creadornan e oportunidad pa realiza proyectonan original cu cruza frontera entre diferente disciplina cultural.

Interesadonan ta wordo anima pa lesa cuidadosamente e condicionnan di e programa y entrega nan aplicacion via e website di Mondriaan Funds prome cu e fecha limite di **1 di october 2026**.

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **7 juli 2026**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Gladys Mejia Ramos**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders

BETEKEND: Een grosse van beschikking van **1 juni 2026**, ten verzoek van **Roderick Randolph KELLY**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 5 oktober 1994 in Dominicaanse Republiek met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **7 juli 2026**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Jeritza Philomena Hilaria EISDEN**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders

BETEKEND: Een grosse van beschikking van **29 juni 2026**, ten verzoek van **Wendley Alberto OFFERMAN**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 11 september 1979 in Curaçao met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **7 juli 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, zijn **de erfgenamen van Dominico Sixto SEMELEER** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

OPGEROEPEN.

Om op **woensdag, 21 oktober 2026 des voormiddag om 09.00 uur** ter terechtzitting van het **Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba** in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Judella Admmina Felecita TROMP, Judith Levian Amalia TROMP, Elizabeth Evangeline Pricilla TROMP, Edgar Francis Bonifacio SEMELEER, Jairzinho Elvis SEMELEER, Helena Cornelia SEMELEER, Sonny Chebito Ambrosio SEMELEER en Silverio Valentino SEMELEER,** ingediend verzoek te worden gehoord, welke domicilie kiezende ten kantore van advocaat mr. H.U. Thielman,

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Paseo Herencia ta gradici comunidad di Aruba pa nan donacion na Venezuela

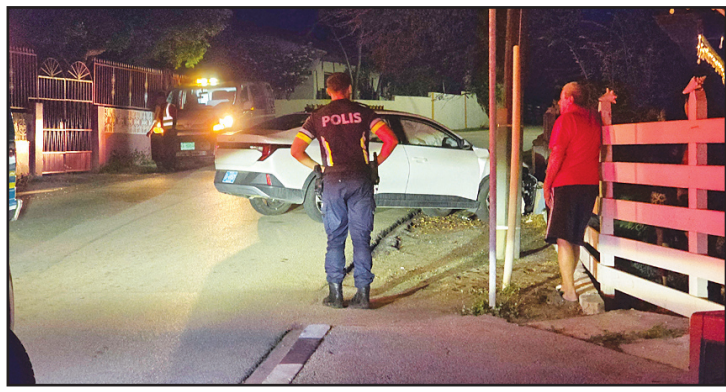
ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia kier a expresa un gradicimento grandi na e pueblo di Aruba pa e generosidad y sosten enorme cu a wordo duna durante e dos simanan aki. Danki na tur, nos a logra colecta y manda e ultimo donacionnan pa esnan cu tin mester na Venezuela.

Mirando cu e ultimo cargo a sali diaranson, kier a informa cu Paseo Herencia no ta operando mas manera un punto di coleccion pa donacion.

Nan ta sumamente agradecido na tur cu a contribui, sea pa medio di donacion of sosten laboral. Boso amabilidad y boluntad pa yuda a haci un diferencia significante, y ta orguyoso di tabata parti di e esfuerso comunitario aki.

Na nomber di henter e ekipo di Paseo Herencia, danki pa boso generosidad, compasion y sosten.

KIA K3 a dal contra cura di cas na Palisiaweg

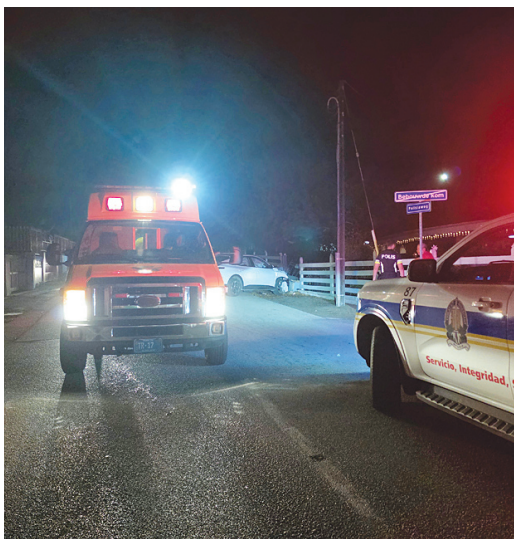


ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi, pa mas o menos 10:25 p.m., un accidente di trafico a sosode riba Palisiaweg na San Nicolas, unda un auto di marca Kia K3 a perde control y a dal contra e cura di un cas.

Segun e prome informenan tabatin un persona herida. Ora polis a yega na e lugar, nan a constata cu e impacto tabata bastante fuerte, causando cu e airbag di e vehiculo a activa.

E chauffeur a resulta herida, y mesora agentenan a pidi asistencia di ambulance. Polis di Trafico tambe a yega na e lugar pa investiga e circumstancianan rond di e accidente.

Personal di ambulance a brinda e chauffeur e atencion medico necesario na lugar prome cu el a wordo transporta pa hospital.



PAHO ta adverti cu e fenomeno di El Niño "lo tin repercusionnan significante pa salud" den America

ORANJESTAD (AAN): E Organisacion Panamericano di Salud (PAHO) a adverti cu e fenomeno di El Niño den America durante 2026 y 2027 por genera un cadena di crisis di salud, for di brote di malesanan infeccioso te na interupcionnan den cuido medico.

E causanan? Secura extremo, awacero torencial y olanan di calor ta fungi como factornan ambiental cu ta deteriora salud humano y ta amplia desigualdadnan existente, segun e organisacion.

Segun rapport di PAHO, 'Analisis di Situacion di Salud Publico' nobo publica prome cu evento di clima di El Niño (2026-2027) ta identifica como areanan di prioridad subregionnan y paisnan di Amerika cu lo sufri e efectonan proyecta di e evento meteorologico na gran escala aki. E documento ta urgi paisnan pa re-configura nan plannan di contingencia pa pone mitigacion di e impacto riba salud na e centro di e contesta institucional.

Un di e resultadonan mas concreto di e rapport ta e exposicion di 756 hospital di emergencia na inundacionnan na costa pa motibo di aumento di nivel di lama. E organisacion ta adverti di e riesgo di disrupcion den e cadenanan di suministro medico, un problema cu ta afecta directamente pashentnan cu malesanan cronico cu ta depende di tratamentonan continuo.

E estudio ta analisa con eventonan di clima extremo ta daña bienestar fisico y mental directamente. E ta inclui secura, inundacion y olanan di calor y ta describi nan impacto riba e poblacion den henter e region.

-Malesanan infeccioso y stress di calor

E rapport di PAHO ta pone varios malesa transmisibel entre e riesgonan "hopi halto". Nan a menciona colera y leptospirosis, hunto cu infeccionnan transmiti pa vector manera malaria, dengue, Zika y chikungunya.

Den malesanan no-transmisibel, e documento ta enfoca riba stress di calor, cu e ta defini como e causa principal di mortonan relaciona cu clima. Nan ta adverti tambe di un aumento den malesanan respiratorio asocia cu huma di candela den mondi.

Den salud mental, e rapport ta anticipa mas caso di ansiedad, depresion y trastorno di stress post-traumatico. E ta conecta e deterioracion aki cu e cambionan di manera di biba y desplazamento di hende debi na calamidadnan.

PAHO ta dedica un seccion specifico na e determinantenan di salud den gruponan vulnerabel. Pa salud materno y neonatal, ta mustra riba riesgonan pa hende muher na estado y recien naci ora tin falta di awa safe y servicionan obstetrico di emergencia.

Malnutricion ta conecta cu inseguridad di cuminda, causa pa falta den cultivo. Nan ta indica cu e impacto principal lo cay riba muchanan bao di cinco aña.

E documento ta recomenda pa fortalece vigilancia pa priorisa e deteccion trempan di malesanan sensitivo na clima. Tambe ta boga pa fortifica e monitoreo nutricional den muchanan bao di cinco aña di edad y den hende muhernan na estado.

Entre e medidanan sugeri ta e integracion di modelonan meteorologico cu basenan di dato di salud publico. E meta ta pa identifica brotenan di malesanan transmiti pa vector di antemano.E contesta directo treci dilanti pa PAHO ta cu sistemanan di salud mester prepara prome cu eventonan extremo stroba servicionan, plama malesanan, y profundisa daño na gruponan vulnerabel. Pa esaki, e ta propone pa garantisa acceso na awa safe, specialmente den areanan propenso na inundacion of esnan afecta pa secura extremo, pa preveni brote di colera y leptospirosis.

E analisis tambe ta enfatisa e necesidad pa desplega campañanan di conscientisacion den comunidad.

"E magnitud di e impacto di El Niño no ta depende solamente di e intensidad di e fenomeno, pero tambe di nos capacidad pa preparacion y contesta coordina." E texto ta agrega cu medidanan di preparacion mester wordo comunica claramente na comunidadnan pa fomenta comportacionnan adaptativo.

Mas y mas ganado cu Goool cu Cachi Cachi

ORANJESTAD (AAN): Un otro feliz ganado a bay cobra su premio di Afl. 1.000 cu Goool cu Cachi Cachi y ticket ganado a wordo bendi na Man Ton Pon Lottery. Pabien na e feliz ganado!

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 9 Juli 2026

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	H.A.A. H.P.Q. J.S.K. S.P.P.V. E.Y.Q. D.R.J.R. B.M.P. J.M.V.M. N.A.J.D.	Sospechosonan aki ta presenta hunto den Corte di Husticia, como cu nan ta wordo acusa di ta envolvi den Labamento di Placa durante diferente luna den aña 2021.
8:30 am	S.J.M. W.M.M.	Sospechosonan M. y M., ta wordo acusa di a comete actonan di violencia contra dos persona riba caminda publico riba un Diadomingo dia 14 di September 2025, door di dal nan cu un arma na nan cara y cabes, a consecuencia di cual e personanan a resulta herida.
10:00 am	J.B.A.	Sospechoso B.A. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 8 di Juni 2025. E ta wordo acusa di a destrui bentana di un otro persona riba e mes dia.
10:40 am	A.G.A.	Sospechoso A. ta wordo acusa di a menaza dos persona cu morto riba 14 di September 2025.
11:30 am	S.J.M.V.	Sospechoso V. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto of cu cende su cas na candela riba 12 di December 2025.
1:30 pm	H.F.L.	Sospechoso L. ta wordo acusa di ladronicia di un potchi placa di un persona/un establecimento riba 15 di December 2025.
2:00 pm	B.A.A.K.	Sospechoso K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata dos persona riba 20 di September 2025, door di tackle nan di patras y dal y scop nan na cara y cabes.
3:00 pm	M.L.J.	Sospechoso J. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su esposa riba 25 di Augustus 2025 door di dal'e y scop'e varios biaha na su cabes y curpa y dor di steam e cu forza varios biaha cu steamer na su boca.
3:40 pm	J.J.P.K.	Sospechoso K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 21 di September 2025, door di dal'e cu forza na su frenta y push'e, a consecuencia di cual e persona a sufri of a keda herida.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 9 Juli 2026 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Directora di Santa Rosa a elogia y gradici hobennan di EPI y Directie Ouderenzaken pa proyecto di planta mata

**Pa casnan di cuido di adulto mayor*

ORANJESTAD (AAN) – E integracion entre studiantenan di EPI y adultonan mayor durante e actividad di planta mata, organisa pa Directie Ouderenzaken, a laga un impresion hopi positivo, segun directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV–Santa Rosa), señora Nathalie Maduro.

E studiantenan di EPI, bou di guia di Santa Rosa y riba peticion di Directie Ouderenzaken, a traha e bakinan di mata como parti di e iniciativa. Segun señora Maduro, e proyecto no solamente a contribui na bienestar di nos adultonan mayor, sino cu tambe a brinda e hobennan un oportunidad pa pone nan habilidadnan den practica na beneficio di comunidad.

Maduro a indica cu e experiencia di traha bakinan di mata por sirbi como inspiracion pa e hobennan crea un fuente di entrada adicional door di produci y bende e bakinan di mata, specialmente na esnan cu no tin hopi espacio pa planta.

E proyecto, desaroya den colaboracion entre Directie Ouderenzaken, Santa Rosa y EPI, tin como meta pa ofrece actividadnan significante na adultonan mayor, promoviendo un estilo di bida activo tanto fisicamente como mentalmente.

Segun señora Maduro, Santa Rosa lo ofrece tayernan na empleadonan y clientenan di casnan di cuido pa adultonan mayor, unda nan lo siña tecnicanan di planta, mantencion di mata y e balornan nutricional di diferente mata. Adicionalmente, Santa Rosa lo provee gordura, mata y simianan necesario pa sostene e iniciativa.

Actualmente e proyecto a cuminsa na tres cas di cuido pa adultonan mayor, pero e intencion ta pa sigui expande e programa na tur cas di cuido.

Maduro a expresa su gratitud na Directie Ouderenzaken pa e iniciativa y a enfatisa e importancia pa sigui fortalece colaboracionnan entre diferente institucionnan.

"Nos lo sigui brainstorm con nos por sigui traha hunto, no solamente pa beneficio di adultonan mayor y e sector primario, sino tambe pa identifica otro oportunidadnan cu por nace for di proyectonan manera esaki," señora Maduro a declara.

Finalmente, e directora a expresa su orguyo pa e studiantenan di EPI pa nan compromiso y dedicacion. Tambe el a manifesta su deseo cu mas institucionnan educativo, manera EPB y SPO, lo uni na e iniciativa den futuro, pa asina traha mas bakinan di mata y mas luga por tin facilidadnan asina pa planta.

Parlamentario John Hart:

Awo cu Ley di Inversion a pasa mester inyecta tambe den seguridad den trafico

ORANJESTAD (AAN)-- Parlamentario John Hart, den entrevista cu Matutino DIARIO a amplia acentua riba e tema di seguridad den trafico, y kico falta na Aruba cu cada dia tin nos trafico mas insigur.

El a menciona e accidente fatal cu a sosode siman pasa na Pos Chikito y numa, Diamars di e siman aki, otro accidente a tuma lugar, kiermen ta na orden di dia cu hopi accidente ta tumando lugar.

"Kiermen, nos tin cu bay atende cu esaki, y nos a pasa un ley pa loke a trata 'Fondo di Inversion' y e ley aki ta pone e prioridad pa gobierno bin cu un agenda, pa bin cu proyectonan. Anto, di akinan, Parlamento ta bay vigila

p'asina aki Husticia por haya mas impulso tambe den finanzas pa por inyecta esaki tambe, por ehemplo, riba e tema di seguridad den trafico. "Laga mi ta hopi enfatico. Aruba tin necesidad tur caminda. Awo nos ta tratando, por ehemplo, e tema di KIA. E situacion na KIA ta deplorable. Pero ora nos wak e situacion di Ouderenzorg, tambe mester miyones. Pa seguridad den trafico, nos mester di hopi polis. Nos no tin suficiente placa; kiermen, lo yega momento cu nos mester bay tuma cierto decisionnan, p'esey mi ta contento cu e ley di Fondo di Inversion a pasa, pero aworaki gobierno mester bin cu un agenda di proyectonan cu lo bay cana via Begrotingsfonds, na Raad van advies pa bin cu conseho, bin bek Parlamento pa akinan, nos como Parlamento por duna cierto direccionnan", John Hart a señala.

El a agrega cu e direccion cu e kier pusha sigur, ta pa den e cadena hudicial para keto riba e aspecto aki specifico pa seguridad den trafico, haya mas atencion.

Reina Maxima ta habri 'WorldPride 2026'

ORANJESTAD (AAN): Su Mahestad Reina Maxima lo habri 'WorldPride 2026' diasabra atardi, 25 di juli, den Vondelpark na Amsterdam. WorldPride ta un evento internacional cu ta yama atencion mundialmente na e visibilidad, emancipacion y derechonan humano di e comunidad LGBTQIA+. Amsterdam ta anfitrion di e evento pa prome biaha.

World Pride ta para pa inclusividad, conexionnan nobo y colaboracionnan significante. Cu residentenan di mas cu 180 nacionalidad y un comunidad LGBTQIA+ grandi, Amsterdam ta provee e escenario pa Orguyo Mundial 2026, cu ta tuma luga di 25 di juli pa 8 di augustus. E programa ta inclui entre otro un Pride Walk for di Dam Square pa Vondelpark, un parada di boto riba e canalnan, e Concierto UNITY na Museumplein, y e Conferencia di Derechonan Humano na Nieuwmarkt. Cultura, derechonan humano, encuentro, visibilidad y celebracion ta tuma e centro di atencion.

Prome cu e ceremonia oficial di apertura, Reina Maxima lo bishita entre otro Sport Pride y Youth Pride, den Pride Park. Sport Pride ta para pa un mundo deportivo unda tur hende por ta nan mes, y Youth Pride ta sigura cu hobennan tin un luga sigur y inclusivo durante Pride. Reina Maxima tambe lo papia cu representantenan di comunidad y bishita un cantidad di stand di informacion.

E apertura di WorldPride 2026 ta marca e rol cu Amsterdam ta hunga internacionalmente como un ciudad di libertad, diversidad y inclusion. Na 2026, lo ta 25 aña desde cu e prome matrimonio di mesun sexo na mundo a wordo celebra den e capital.

Parlamentario Hendrik Tevreden ta exigi accion inmediato pa KIA

"Un prizon pa futuro no ta proteha e personal cu ta subi warda awe"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Tevreden a bati alarma riba e situacion di crisis cu Korrektie Instituut Aruba (KIA), exigiendo solucionnan concreto y inmediato di parti di Gobierno. Mientras cu tin un plan presenta pa un prizon nobo pa aña 2028, Tevreden ta enfatisa cu e siguridad di e trahadornan y e detenidonan ta un asunto di bida of morto awe, y cu esaki no por keda posponi pa via di debatenan politico of promesanan a largo plaso.

Unda e plan di transicion pa 2026, 2027 y 2028 ta?

E parlamentario a cuestiona fuertemente e falta di un plan di transicion concreto pa e proximo añanan. Maske Minister Arthur Dowers a presenta un plan structural di UNOPS pa un prizon nobo di 119 miyon dollar pa aña 2028, e realidad ta cu Aruba ta na mita di aña 2026 caba y nada a concretisa pa frena e crisis actual. Tevreden a enfatisa cu un prizon pa futuro no ta brinda proteccion na e personal cu ta subi warda awe: un estudio no ta tapa e buraconan den muraya, un vision a largo plaso no ta reemplasa un scanner cu falta, y un plan pa mañan no ta duna e departamento di K9 e auto cu nan tin mester awe mes pa haci nan trabou.

Condicionnan di trabou deplorabel

E denuncianan di e trahadornan di KIA tocante murayanan deteriora, areanan structuralmente debil cu ta tapa cu plywood, falta di personal y scarcedad den material mester wordo atendi urgentemente. Segun e parlamentario, e minister tin e deber di trece solucionnan inmediato y no por uza e pasado como refugio den Parlamento. Un gobierno no ta wordo escogi pa splica kico otronan no a haci den e ultimo shete añanan, sino pa resolve e crisisnan actual

Cuestionamiento serio riba 'Good Governance'

E situacion rond di e scanner di prizon, cu actualmente no ta funcionando, ta lanta interogativo serio riba e gobernacion debido. Tevreden a splica cu si un "emergencia" a nace pasobra un lease a vence, un contrato no a wordo firma, facturanan a keda habri of decisionnan a wordo posponi, e ora ey nos ta papia di un **emergencia administrativo** cu tin un responsabilidad politico directo mara na dje.

El a recorda cu Parlamento a exigi e minister pa entrega den un plaso di 14 dia tur documento structural rond di e scanner, incluyendo:

Besluitvorming y analisis di riesgo.
Contrato, facturanan y detayes di e proveedor.
E motibo pa e desviacion di e procedimento normal.
E planning pa su funcionamento completo.

Sinembargo, te cu dia di awe, Parlamento no a ricibi absolutamente nada di e documentacion aki.

Accion urgente pa KIA

Tevreden a conclui enfatisando cu e trahadornan di KIA no ta pidiendo luho, sino condicionnan sigur di trabou, materialnan adecua, un team di K9 debidamente ekipa, suficiente personal y proteccion debi ora nan ta cumpli cu nan deber. Mientras cu por traha den paralelo riba un prizon nobo pa futuro, e responsabilidad actual di e Gobierno ta pa proteha e sernan humano cu ta drenta KIA tur dia. Nan siguridad no por warda riba un anuncio mas; KIA tin mester di accion awe.

Parlamentario John Hart di AVP preocupa:

Na Aruba tin un problema grandi di moralidad con chauffeurnan ta atende cu otro den trafico

ORANJESTAD(AAN)--Parlamentario John Hart, di fraccion di AVP, den entrevista cu Matutino DIARIO a comenta, cu e fraccion a cuminza e aña aki na Januari cu un vragenuur, unda el a yama Minister di Husticia bin aden, tocante seguridad den trafico.

"Nos a cera e aña di e Comision cu e tema di Seguridad den Trafico, nos a atende un ley durante e aña tocante e tema aki, pero na Aruba nos tin un problema grandi di moralidad den con e chauffeurnan ta atende den trafico, un cu otro. Mi a sali siman pasa di Parlamento, cu un sentido di urgencia na unda cu, na mi opinion, locual cu nos ta haciendo, loke ta tumando lugar, e leynan existente, toch falta algo. E problema ta mas compleho di locual nos ta kere, pasobra nos ta ripara, basa riba cifranan hit & run ta aumentando, bo ta mas accidente, Aruba ta mas yen cu nunca, kiermen tin hopi auto riba caminda, tin e tintnan di glas di auto cu hopi biaha ta mucho scur, nos tin e situacion di nos infrastructura, tin tambe hendenan cu pa nan a bira normal cu dos cervez ta tres cervez, despues a bira normal cu bo ta bebe y core auto, el a bira normal cu basicamente bo no tin e respet pa polis, y diferente factor cu ta hungando un rol pero nos tin cu bay over na solucion; esey ta importante", Parlamentario Hart a declara.

El a sigui menciona cu el a sali cu sentido di urgencia for di Parlamento, den sentido cu nan como Parlamento mester haci algo diferente tambe.
Locual cu e mes a haci ta sinta cu e Presidentenan di Comisionnan di Infrastructura y di Transporte, y for di Husticia nan ta bay percura pa trece algun actor hunto den Parlamento, pasobra nan tin cu bay atende cu e tema aki, riba otro nivel.
"Mi sa cu gobierno ta atendiendo cu e seguridad di trafico, bo ta wak cu nan tin nan control, pero toch bo ta sinti den pueblo cu e no ta suficiente. Y bo ta wak'e. Bo ta wak con trafico a bira mas druk, bo ta wak mas accidente, kiermen e borderline ta cu locual cu gobierno ta haciendo, aunke bo ta wak cu nan ta haciendo intento, falta algo mas. Loke falta ey ta e sentido di responsabilidad cu ta bin no solamente di gobierno ni di Parlamento, pero di esun cu ta core auto, cu ta riba e careteranan, cu mester wordo concientiza", Parlamentario Hart a remarca.

Parlamentario Pieters ta boga pa transforma KIA den un instituto cu realmente ta cambia bida

ORANJESTAD (AAN): Cada detenido den Korrectie Instituut Aruba (KIA) ta costa aproximadamente AWG 300 pa dia na e pueblo di Aruba. Segun nos tin no mas cu 300 preso, pues ta representa AWG 90 mil pa dia y AWG 32.85 miyon pa aña. Pero pa parlamentario Eduard Pieters, e pregunta cu pueblo mester haci no ta solamente cuanto placa nos ta gastando. E pregunta ta:
Kico Aruba ta ricibi bek pa e inversion aki? Segun e lider di fraccion di PPA, e contesta ta preocupante.

Un prison cu no ta prepara pa un di dos oportunidad
Durante su disertacion den Parlamento, Pieters a señala un realidad cu, segun e, no por sigui ignora. KIA no por limita su funcion na custodia solamente. Su mision tambe ta rehabilita y prepara e personanan pa bolbe sociedad. Sinembargo, e realidad ta otro. Solamente dos psicologo. Solamente dos trahador social. Espacio limita pa programa di desaroyo. Y hasta e oportunidad pa presenta Landsexamen a wordo elimina. "Con nos por papia di baha recidivism si nos ta kita e instrumentonan cu precisamente por cambia e futuro di un persona?"

Rehabilitacion no ta gasto. Ta inversion den seguridad.
Segun Pieters, cada preso cu sali di KIA sin educacion, sin tratamento y sin preparacion

pa reintegra, ta representa un riesgo pa sociedad y un costo cu eventualmente lo bolbe na pueblo. P'esey, segun Pieters, rehabilitacion no mester ta mira como un luho. Ta e inversion di mas inteligente cu un pais por haci, pa reduci recidivismo y aumenta siguridad. "Si nos no cambia bida den KIA, nos no por spera resultado diferente, ora e persona sali pafor."

Siguridad no ta caba na e porta di KIA
Pieters a conclui cu e berdadero exito di un instituto coreccional no ta midi solamente den con e ta mantene hende paden.
E ta midi den cuanto hende no mester bolbe (recidivismo). "Nos por sigui gasta miyonnan pa mantene un sistema cu solamente ta castiga, of nos por cuminsa inverti den un sistema cu realmente ta cambia bida."

Pa Eduard Pieters, e pregunta pa Aruba ta simpel: Nos kier un prison cu ta solamente warda e personanan, of nos kier un instituto coreccional cu realmente ta proteha e futuro di nos comunidad?

Derchlien Dijkhoff di Ban Serio:

Invitacion pa inscribi grupo di famia pa Scavenger Hunto 4.0 durante vakantie

ORANJESTAD (AAN) – Temporada di vakantie ta un momento special pa hopi famia, ya cu e muchanan tin varios siman liber di scol. E ta un oportunidad pa pasa mas tempo hunto, disfruta di actividadnan recreativo y crea bunita recuerdo cu famia y amigonan prome cu e muchanan bolbe scol den mita di augustus. Cu esey den mente, Ban Serio ta presenta un biaha mas su proyecto educativo **Scavenger Hunto 4.0**, cu ta combina diversion cu educacion durante e vakantie.

Den un entrevista cu **DIARIO**, Derchlien Dijkhoff di Ban Serio a informa cu e actividad ta wordo organisa pa di cuatro aña consecutivo. E edicion di e aña aki lo cuminsa dia 15 di juli y lo dura te cu dia 16 di augustus, brindando participantenan varios siman pa completa e retonan y competi pa gana diferente premio atractivo.

Scavenger Hunto 4.0 ta consisti di 10 parada y 13 pregunta cu ta invita participantenan pa descubri y siña mas tocante Aruba, den estilo di ta turista riba nan mesun isla. E preguntanan ta disponibel riba website di Ban Serio, **banserioaruba.com**, unda interesadonan mester inscribi y registra un nomber actractivo pa nan grupo.

Participacion ta completamente gratis y por wordo haci riba e tempo cu mas ta cumbini cada famia.

Participantenan por forma gruponan familiar di aproximadamente cinco persona, cu por lo menos un mucha di 12 aña bin abou. Pasobra e proyecto tin un fuerte caracter educativo, Ban Serio ta encurasha mayornan pa motiva e muchanan lesa e preguntanan nan mes y permiti nan busca e contestanan na mes prome.

Dijkhoff a splica cu e experiencia no solamente ta encera contesta preguntanan. Participantenan tambe por entrega potretnan y videonan di nan aventura, cu lo wordo comparti riba e paginanan social di Ban Serio y lo tin chens pa acumula mas punto pa gana e top 3 premionan grandi.
Finalmente, señora Dijkhoff ta haci un yamada na tur famia pa inscribi nan grupo, comparti nan informacion y scoge un nomber creativo pa disfruta di un experiencia educativo, recreativo y familiar durante e vakantie di scol.

Columna

Sembrado

Diahuebs 9 Juli.

Di diescuater siman den tempo ordinario aña 2026
Ciclo A
Nos Señora di Rosario di Chiquinquira, Patrona principal di Colombia

Calendario Liturgico

Lectura: Hoseas11, 1-4. 8-9;
Salmo: 80;
Evangelio: Mateo 10, 7-15;

No biaha cu placa, sea ta moneda di oro, di plata of di brons, den boso saco. No baycu saco di biahe pa caminda, ni cu paña extra, ni cu sandalia, ni cu garoti. Pasobra un trahado ta merece su pan di cada dia.(Mateo 10, 9-10)

Hesus ta instrui su discipelnan pa biaha sin mucho cos, no hiba placa ni mucho cos extra. Tambe Hesus ta pidi su discipelnan pa confia den e bondad y generosidad di hende. Nan mester confia cu locual nan mester nan lo ricibi. Nos mescos cu e discipelnan lo ta asombra, exita of ansha si Hesus bisa nos asina? Nos lo hiba algo extra toch?Como discipelnan di Hesus awe Hesus ta empodera nos pa cura e hende malo, lanta nan di morto, saca spirito malo di otro. Con nos por yuda un persona den dificultad? Con mi por traspasa alegria, speransa na cada persona cu mi topa awe? Hesus su regalonan ta abundante,E ta yama nos pa comparti bendicion cu cada un cu nos encontra.Yuda un hende cu mester, bishita un hende malo of un hende cu ta sinti'e su so. Ban ta alerta awe y tur oportunidad cu presenta uza esaki pa comparti abundancia. Ta generoso cu un sonrisa, amor y atencion.

Oracion: Señor Hesus danki cu mi por ta un siguido, un discipulo di Bo. Yudami sigui e mision aki for di misericordia p'asina mi por cumpli cu e tarea cu Bo tin pami, di forma comunidad y yuda tur hende pa tur yega cerca Bo. Danki Señor pa yudami persevera y dunami curashi pa sigui padilanti den bida. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Kudawecha Redskins ta derota Royal Power Tat Fat y ta titula campeon di Copa Noord 2026

ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2026 organisa e aña aki pa Calabas Blue Jays dedica na (5) Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Julieta (Jeta) de Cuba Lenin Ashby a termina den gran forma momento Kudawecha Redskins ta derota Royal Power Tat Fat den e gran final pa titula campeon.

Kudawecha Redskins ta derota Royal Power Tat Fat 5-2

Diadomingo merdia 2'or pm riba veld di Calabas Blue Jays e dos rivalnan a topa otro den un gran final. Royal Power a derota Calabas Blue Jays diabierna anochi pa pasa pa final mientras Kudawecha Redskins a gana Yoyo's Power diasabra anochi pasando asina tambe pa e gran final. Royal Power den prome inning a sali brabo anotando 2 careda. E wega a keda asina te den cabez di 4 inning momento cu Richinell Matos cu dos coredor na base (Jair Thompson y Jordan Pimienta) ta deposita un lansamento di Jomark Flanegin patras di cura den left center pa bolter e score 3-2. Den cabez di 7 inning Kudawecha Redskins ta rally pa dos careda mas probechando di (2) base por bola pa amplia e score 5-2. Royal Power den bom di 6 inning ta menasa pero hit oportuno no a cay. Den bom di 7 inning Royal Power ta bolbe menasa cu 2 hit back to back di Jerieel Rafaela y Jomark Flanegin unda ambos den scoring position pero un bes mas e hit oportuno no a cay. Line drive fuertisimo di Toy Cannister den man di primera base y despues Rayvon Loopstok ta topa un lansamento y ta drive esaki den deep right field. Rightfielder contra muraya ta logra captura e bala aki y asina e wega a termina.

Tremendo partido sigur pa fanaticada. Kudawecha Redskins 5 careda 7 hit, 2 error. Royal Power 2 careda, 9 hit,1 error. Jeremy Geerman ta cubri henter e ruta dominando e bateria di Royal Power na momentonan crucial y ta seya e victoria riba su nomber. Jomark Flanegin por mira atras riba un tremendo partido pero ta resulta pitcher perdedor. Kudawecha Redskins a bati como ekipo di 24-7 bon pa un averahe di292 mientras Royal Power a bay di 30-9 pa un averahe di 300. Mihor batiadornan pa Kudawecha Redskins a resulta Jefrem Leon y Jair Thompson ambos di 3-1, Jordan Pimienta 3-2, Richinel Matos di 2-1 cu un homerun impuhando 3 careda, Sergio Laurant y Kaden Hernandez ambos di 2-1. Pa Royal Power a destaca na bate den causa perdi Giandrick Lacle, Keith Hooker, Jerieel Rafael, Yeify Silva y Kenny Hart tur a bay di 3-1, Jomark Flanegin y Darl Quandus ambos a bay di 3-2. Mesora a reparti premio na esnan cu a destaca. Mihor batiador Rookie a resulta Evan Gei di Salbabo cu averahe di 865. Champion Batter di Copa Noord a bay pa Javier Pire di Yoyo's Power cu averahe di 917. Champion Homerun tabata tin un empate entre Jair Thompson y Jourick Blanco ambos cu 2 homerun pero e premio a bay pa Jair Thompson cu tabata tin mihor averahe. Champion pitcher a bay pa Nolly Guitierez di Yoyo's Power cu 4 gana y 0 perdi. MVP di e torneo a bay pa Jeremy Geerman e pitcher cu a carga Redskins pa conkista e titulo di Campeon Copa Noord 2026.

Pabien na organisadornan Calabas Blue Jays, Pabien na Kudawecha Redskins , Pabien na Royal Power Tat Fat y pabien na tur ekiponan cu a competi den Copa Noord 2026. Danki na e fanaticada cu a brinda nan sosten pa cu e torneo aki. A compronde cu Kudawecha Indians lo ta organisador pa Copa Noord 2027. Exito!

Parlamentario Edgard Vrolijk, fraccion di MEP:

Rapport "De Schaduwkant van Aruba" ta mustra e realidad tras di nos barionan cu señor Eman ta verf

ORANJESTAD (AAN) -- E di dos punto cu Parlamentario mr. Edgard Vrolijk a trece dilanti den conferencia di prensa di fraccion di MEP, ta un rapport cu, recientemente, a wordo publica y cu yama "De Schaduwkant van Aruba" (E Cara Scur di Aruba). E parlamentario a señala cu esaki ta un rapport cu ta mustra e realidad di e scogencianan politico.

"Pasobra hopi aña nan ta tuma nos na malo, ora cu nos ta bisa nan cu 'e clinkers' ey no ta mehora e calidad di bida.

Awe, den un rapport yama "De Schaduwkant van Aruba", ta indica nos con barionan cu tin e miho infrastructura, barionan cu tur siman nos por wak señor Eman ta verf den nan, ta e barionan cu mas tin problemanan social" segun e Parlamentario di MEP.

Acerca el a expresa cu ta facil y logico cu na momento cu el a dicidi fia cantidad di placa pa haci inversionnan, pa haci tur e locuranan cu e kier haci, na final di dia, y señor Eman tambe a bisa esey, 'nos hunto tin cu bay pag'e y cu orguyo'.

"Y ora cu bo ta bay paga e debenan aki cu orguyo, y cu orguyo, tin ta crea consecuencianan pa cu esaki; bo sa cu tin cu bay paga hopi mas interes; y ken ta bay pag'e? Ta pueblo tin cu bay pag'e!", Parlamentario Edgard Vrolijk a subraya.

E consecuencia ta bin riba costo di bida cu a aumenta drasticamente, hopi hende ta haci wega of no, esaki a conduci cu mayornan tin cu haci diferente trabao, tata cu mama tin cu traha dos te hasta tres trabao cu tur consecuencia familiar tambe.

Tin biaha esaki ta termina den divorcionan, nos ta walk hopi mama hoben y tambe den edad un tiki mas avanza, cu tambe tin cu traha dos of tres trabao, p'asina ey por sobrebibi y tambe esey ta haci cu nan yiunan ta keda nan so", Parlamentario Vrolijk a relata.

El a agrega cu den mesun barionan cu nos ta wak cu verf bunita, cu tur siman ta wordo geverf pero tras di muraya ta biba un realidad: "E ta yama De Schaduwkant van Aruba cu kiermen cu tras di muraya tambe ta biba un realidad na Aruba, unda cu e problemanan social aki a crece enormemente, unda cu mayornan no tin e tempo pa wak pa nan yiu nan placa cu nan ta hiba cas practicamente pa djis sobrebibi, den un pais cu a bira hopi caro, y practicamente no tin inversionnan social den bario, ni na scolnan", e parlamentario a remarca.

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Colombia elimina despues di tironan di penalty

MERCA: Un parti grandi di Aruba a bira tristo Diamars anochi, mirando cu e seleccion di Colombia a wordo elimina for di Copa Mundial 2026.

E octavo di final entre Colombia y Suiza a keda 0-0 den e tempo regular y como cu ningun di e ekiponan a logra anota un gol ganador den e 2 biaha 15 minuut di extra tempo, Colombia y Suiza mester a bay tira penalty pa determina kende lo pasa pa e quart final contra Argentina.

Den e penalties 2 hungador di Colombia Juan Camilo Hernandez y Davinson Sanchez a faya, mientras cu Manual Akanji so a faya pa Suiza.

Esey ta nifica cu Suiza a bira ganador di e wega y awor tin cu enfrenta Argentina den e quart final Diasabra anochi 9'or.

France ta perde apelacion contra carchi geel di Olise na Copa Mundial

MERCA: Coach di e seleccion di futbol di Francia Didier Deschamps a revela Diaranson cu un apelacion contra e carchi geel cu Michael Olise a ricibi den e triunfo octavo di final contra Paraguay a wordo rechasa pa FIFA.

Olise, kende ta un di e streanan cu a resalta na Copa Mundial 2026, a haya un carchi geel den e minuutnan final di e wega despues di un confrontacion cu Matias Galarza.

E replay a mustra cu tabata tin masha tiki contacto mes entre e dos hungadornan.

Olise, strea di Bayern Munich a pone su dede dilanti di su boca y e hungador di Paraguay a cay na vloer, indicando cu el a haya un golpi na su cara.

E decision di FIFA di rechasa e peticion ta nifica cu su Olise den e wega contra Morocco ricibi otro carchi geel e lo no por hunga e semi final, si Francia a gana

Onana di Belgica ta perde resto di Mundial despues di scheur su AC

RENTON: Hungador di medio campo di Belgica Amadou Onana, kende a lesiona su rudia drechi den di 19 minuut di e wega cu su ekipo a gana 4-1 contra Merca Dialuna, ta bay perde resto di Copa Mundial 2026.

Den un comunicado saca pa federacion di futbol di Belgica, e dokter di ekipo Breahim hacene a duna di conoce cu examinacionnan medico a confirma cu Onana a scheur e ACL di su rudia.

"Esaki ta un noticia devastador tanto pa e hungador mes como tambe pa e ekipo", Hacene a bisa.

E hungador di 24 aña a aparece den 4 wega pa Belgica den e Mundial aki, incluyendo e wega contra Merca cu tabata e di dos wega e torneo aki cu el a cuminsa.

Belgica lo hunga nan quart final contra Spaña Diabierna.

Henderson di Inglatera a haci operacion despues di sufri lesion di brasa durante celebracion di triunfo

MERCA: Hungador di medio campo di Inglatera Jordan Henderson a haci un operacion na su brasa despues di un lesion lamentable despues cu Inglatera a gana e octavo di final contra Mexico.

E hungador di Brentford a cay over di un borchi di propaganda banda di veld durante cu e tabata celebra e victoria di 3-2 riba Mexico cu su compañeronan di ekipo na Estadio Azteca.

E hungador di 36 aña a wordo transporta pa hospital despues di bandona e veld riba brancard.

Awor e ta bay perde resto di Copa Mundial 2026, pero e ta bay keda cu e ekipo si na nan base na Kansas City.

"Operacion ta cla, ban prepara pa e wega grandi Diasabra", Henderson a skirbi riba Instagram.

Inglatera ta hunga nan quart final Diasabra contra Noruega

COPA Mundial AWE

RIBA SCHEDULE

•• DIAHUEBS 9 JULI 2026

ORA:	WEGA:	LUGAR:
4:00 pm	Francia *vs.* Maroco	Boston *(Massachusetts)*

Prome Minister a haya bishita di miho graduado di VWO na Colegio Arubano

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a ricibi recientemente Evie van der Sloot, e miho graduado di VWO na Colegio Arubano. Durante e encuentro, Prome Minister a felicita Evie pa e resultado extraordinario cu el a logra y a entrega un placa como reconocimento pa su prestacion academico excepcional.

Evie a comparti cu e ultimo seis aña di su scol tabata un periodo di hopi dedicacion y esfuerso. Awor cu el a completa VWO cu exito, e ta prepara pa cuminsa un siguiente paso importante den su bida academico. “Awor mi tin plan pa bay Hulanda pa studia medicina,” Evie a conta.

Durante e encuentro cu Prome Minister, Evie a papia tambe riba su deseo pa, despues di completa su estudio, bolbe Aruba pa contribui cu su conocemento y experiencia. El a indica cu e kier sigui desaroya su mes durante su estudio y haci trabou boluntario pa amplia su experiencia. “Mi ta spera cu despues mi por bolbe Aruba. Mi kier sigui haya experiencia na diferente hospitalnan y haci trabou boluntario durante mi estudio,” el a bisa.

Evie a comparti tambe un mensahe inspirador pa otro hoben cu ta sigui nan estudio. Segun Evie, ta importante pa cada persona pone meta cla y sigui traha duro pa logra nan, sin lubida disfruta di e diferente momento cu bida tin pa ofrece. “Pone bo goals y sigui traha duro pa yega nan. Pero tambe no lubida disfruta di bida, pasa tempo cu bo amigonan y aprecia con Aruba ta bunita,” Evie a expresa.

Prome Minister Mike Eman a felicita Evie pa su dedicacion, disciplina y excelente resultado, y a desea Evie hopi exito den e siguiente etapa di su estudio. El a destaca cu e hobennan manera Evie ta representa e futuro di Aruba y ta un inspiracion pa otro estudiante cu ta traha pa alcansa nan meta.

Aruba limpi
NOW OPEN
Zona di Desperdicio
Orario di servicio:
dialuna - diadomingo > 7:00 am - 3:00 pm
EcoTech Freezone, Parkietenbos 53-A
Subi Arubalimpi.com pa mas informacion

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Por wak atrobe cu vision di señor Eman y su Gabinete ta deficiente

ORANJESTAD (AAN)-- Parlamentario di fraccion di MEP mr. Edgard Vrolijk, a sigui cuestiona e maneho di Gobierno actual, indicando cu mientras e ta inverti den verf den e barionan, planta mata, pega clinkers, etc.., no tin inversion den e scolnan di e mesun barionan aki, unda cu e scolnan mester a haya bida, no a percura pa esaki.

"Tin hende lo tuma mi na malo y rabia, pero esaki nos a wak e den paisnan bisiña unda cu ta wordo practica socialismo extremo, unda cu ta bay verf, drecha cas, y haci e individuo dependiente di un gobierno. E ta empobrece, nan ta pone traha mata su curpa, laga su yiunan atras, pa despues bo ta bin verf e lugar hunga un socialismo extremo, cu a causa hopi daño den paisnan bisiña, por wak e hopi cerca di nos y den Caribe mas ariba cerca di Miami. Tambe tin paisnan cu a practica esaki hunto cu corupcion, creando un disaster pa e pais", segun Parlamentario Edgard Vrolijk.

El a expresa cu por wak e mesun maneho awo cu a hiba durante Gabinete Eman 1 y 2, unda tambe a scoge pa embeyecimento, planta mata tur caminda, verf lanta sushi, pero un maneho structural pa combati e fenomeno aki cu ta creciendo, pasobra e rapport (Schaduw) mes ta bisa, e lo keda crece si no atende cu ne. "Y nos ta wak atrobe e vision di señor Eman y su Gabinete, ta deficiente. Banda di esaki nos ta wak tambe su unico Legacy cu e kier logra prome cu e bay, pasobra e ta bayendo na Januari; y e legacy ey ta haci e minimum loon aument'e den e bestand minimo y nos tur sa kico ta e consecuencia di esaki, pa e mesun persona unda un biaha mas e ta aumenta algo berdad, pero di otro banda e costo di bida lo no keda mescos, pero e problema di e grupo aki lo keda existente", Parlamentario Edgard Vrolijk a subraya.

Rishma Tromp di Amelia Care Services

Proyecto di planta y cuida mata ta contribui na mantene movilidad, coordinacion di man y actividad fisico di adultonan mayor

ORANJESTAD (AAN) – Amelia Care Services, un centro di cuido pa adultonan mayor, ta un di e institucionnan cu a participa den e proyecto di planta mata organisa pa Directie Ouderenzaken.

Segun señora Rishma Tromp di Amelia Care Services, e iniciativa ta di gran balor pa e centro, ya cu lo brinda adultonan mayor un actividad adicional cu ta stimula nan bienestar fisico y mental. El a splica cu hopi di e clientenan ta gusta mata y hardineria, y cu planta y cuida mata ta contribui na mantene nan movilidad, coordinacion di man y actividad fisico.

Amelia Care Services ta ofrece cuido residencial pa un maximo di 11 residente. Ademas, den colaboracion cu Pasadia 60+, e centro tambe ta funciona como un pasadia, ricibiendo adultonan mayor di dialuna te diabierna, di 8:00 di mainta pa 4:00 di atardi.

E centro ta organisa diferente actividad enfoca riba e bienestar fisico, mental y social di su participantenan. E proyecto di planta mata ta complementa e programanan existente, ofreciendo un oportunidad pa sali pafo, disfruta di solo, planta y cuida mata y, segun cu el a expresa, mas despues a adultonan mayor por disfruta di e parhanan cu lo acerca pa bin para riba e matanan.

Segun señora Tromp, actividadnan asina no solamente ta promove movimiento, sino tambe contribui na mehora e estado di animo di e adultonan mayor.

Señora Tromp a enfatisa cu ta esencial pa adultonan mayor keda activo y participa regularmente den e actividadnan cu e centro ta ofrece. Segun e, e momentonan di interaccion social y actividad fisico ta contribui significativamente na un miho calidad di bida y ta yuda nan mantene un estilo di bida mas activo y independiente.

Miladis a multiplica su premio 5 biaha

ORANJESTAD (AAN): Miladis a cumpra su numbernan vast y a gana 4.000,- cu e wega di Catochi, pero door cu el a hunga cu Multi-X, a multiplica su premio cu 5 biaha y a bay cu e premio total di Afl. 20.000,-! E ticket ganado a wordo bendi na Indio Stewart Lottery Sta. Helena.

Masha pabien na e feliz ganado!

Fortaleza di Famia

Dialuna 6 Juli 2026

Uza bo autoridad den Cristo Hesus, y duna bon ehempel

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Si mayor ta papia mentira, ta bira dificil pa e stop su yiu di papia mentira.
Si mayor ta papia palabra malo constant, e yiu tambe ta bin imite.
Si mayor ta parandero, ken ta controla e yiu na cas.
Si mayor ta iresponsabel, e yiu tambe ta lanta iresponsabel.
Si mayor ta orguyoso y arogante , yiu tambe ta tira pa nan mayornan.
Si mayor ta violento, onbeschoft, y inmoral e yiu por copia di dje.
Si mayor ta practica di duresa di curason, y no kier pordona, e yiu tambe ta kere cu esey ta bon.
Si mayor ta usando droga y ta bebe tur dia, na unda e yiu lo haya bon ehempel?
Den un palabra bisa bo no por para nada, ora bo mes ta participa den dje.
Si bo mes no ta den obedencia na Dios, con bo ta haci trece bo yiu na obediencia?

Fundacion E Fortaleza I Sosten pa Famia
Salmo 133:1
Apoyando E Famia na Aruba
Telefon: 740-3237/661-9150.
Email: fortalezapafamia@gmail.com
number di cuenta: CMB. 65779308

Pa un hende lanta su yiu den bon caminda, e mester duna ehempel cu su propio bida.

Esey ta nifica cu respet, moral y etica mester bini bo mes prome, pa asina bo por exigi di bo yiu.

Placa no por reemplasa educacion, pasobra placa ta caba, y ta yega caminda cu placa no por yuda, pero educacion semper lo keda briya y duna bon resultado y bon ehempel.

Bendiciona ta e mayor cu aunke e mes no tabatin e oportunidad di studia y gradua, awe e ta mira con necesario ta pa un mucha bay scol, studia y caba scol, y e como mayor ta para firme pa su yiu cumpli cu esey.

Den 1 Cronicanan 28:9 David ta papia cu Salomon su yiu y ta bise: Pa loke ta abo mi yiu Salomon , conoce e Dios di bo tata, y sirbi'E cu henter bo curason, y cu un alma boluntario, pasobra Señor ta scrudiña tur curason y ta comprende tur intento di e pensamentonan. Si bo busc'E, E lo laga bo hanj'E, ma si bo bandon'E, E lo rechasa bo pa semper.

Mundo cada dia ta yena mas cu maldad, y nos tur sa cu e maldad ta bini di e maligno, of mihor bisa e diabel, pasobra Dios no ta manda ningun hende haci malo, ni tampoco bay contra e berdad, principio y naturaleza di Dios. Tur esey ta bini door di influencia di e malbado cu ta yena mente y curason di hende y asina hinca nan den e mundo di scuridad.

Hende ta ocasiona caida di otro hende, si bo ta anda cu hende malo, bo ta cay den maldad, mal amistad ta daña tur bon reputacion.

Nos tin e autoridad den nomber di Cristo Hesus pa reprende satanas, pero nos relacion cu Cristo Hesus mester ta bon, pasobra nos mester kere y tin fe den e nomber di ken nos ta papia.

Mas nos practica nos autoridad mas consciente nos ta bira di e poder di Dios. Pasobra ta Cristo Hesus mes a duna autoridad pa saca demo?ño y cura enfermedad. (Lucas 10:16-20).

Den e tempo trabahoso den cual nos ta bibando (2 Timoteo 3:1-5) nos mester biba alerta manera e palabra di Dios ta bisa:

Pesey somete boso mes na Dios. Resisti e diabel y e lo huy for di boso, Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso. (Santiago 4:7).

Corda locual ta para skirbi den 1 Pedro 5:8; Sea sobrio. Sea alerta boso adversario e diabel ta cana rond manera un leon cu ta gruña, buscando ken e por devora. Usa bo autoridad den Cristo Hesus.

#E Bon Noticia

Bo ta papia di Dios pero no di e 7 Doctrinanan di Cristo Hesus pa su Iglesia

Skirbi pa: Seferino Tromp

1. BAUTISMO: E bautismo ta na ora di nacemento, cu ta principio di nos bida Cristian y pa nos bira yiunan di Dios Tata y tempel di Spirito Santo. Mateo 28: 19-20, Cristo Hesus ta bisa Su Apostelnan: "Bai pues y haci tur pueblo bira Mi discipelnan y bautisanan den nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo y sinja nan warda tur loke Mi a manda boso. Mira, Mi ta cu bosonan tur dia te na cabamento di mundo". Bijbel Huan 3:5-6; "Hesus a responde: Enberdad, enberdad Mi ta bisa boso, si hende no nace di awa y spirito, e no por drenta den Reino di Dios. Loke a nace di carni, ta carni y loke a nace di Spirito ta Spirito."

Pesey tur e babynan recien naci, nan mester wordo bautisa pa nan bira yiunan di Dios Tata, tempel di Spirito Santo y pa nan bida eterna cuminsa. Tambe pa medio di bautismo e pika original di Adam y Eva ta wordo kita.

2. EUCARISTIA: E Santa Eucaristia den Misa, ta pa nos sigui corda riba Cristo Hesus Su sacrificio den e Santo Comunion y pa nos sigui mantene contacto cu nos Señor. Na unda Hesus a bisa den e Ultima Cena, ora E'l a kibra e pan: "Haci esaki pa keda corda riba Mi y esun cu come Mi carni y bebe Mi sanger, lo haya bida eterna."

Bijbel Lucas 22: 19-20; "Despues Hesus a cohe e pan, a gradici Dios, a kibr'e, a duna nan y a bisa: Esaki ta Mi Curpa cu ta entrega pa boso. Haci'e pa boso corda riba Mi. Di e mesun forma, E'l a cohe e Copa despues di Cena y a bisa: Esaki ta e Copa di Aliansa Nobo confirma cu Mi Sanger, cu lo ta derama pa boso." Bijbel Huan 6:53-54; "Hesus a responde nan: Mi ta sigura boso, si boso no come Carni di Yiu di hende y no bebe Mi Sanger, boso lo no tin bida den boso. Esun cu come Mi Carni y bebe Mi Sanger tin bida eterna y Ami lo lant'e for di morto riba e ultimo dia." Akinan den Misa pa medio di Sacerdote, e Hostia consagra ta bira Curpa y Sanger di Cristo Hesus.

3. CONFIRMACION: E doctrinanan aki ta pa nos scohe e direccion di nos bida pa ricibi e 7 donnan di Spirito Santo y pa nos madura den bida Cristian. Esaki ta mescos ora cu e Apostelnan a ricibi e Spirito Santo riba dia di Pentecoste.

Bijbel Echonan 2:1-4; "Ora fiesta di Pentecoste a yega, tur e siguidornan di Hesus tabata hunto na e mesun lugar. Diripiente un sonido manera un biento fuerte a bin for di cielo y a jena henter e cas caminda nan tabata. Algo manera candela a parece, E'l a parti Su mes na lenga cu bay para riba cada un di nan. Nan tur a keda jena cu Spirito Santo y a cuminsa papia otro lenga segun Spirito Santo tabata inspiranan." Pa medio di Obispo cu ta pone man riba e persona, e ta ricibi e 7 donnan di Spirito Santo y na unda tambe e ta confirma su bautismal.

4. CONFESION: Esaki ta ora cu nos desvia y cay den e bida di pika y nos kier bolbe bek riba e caminda di Dios. Anto e doctrina di Confesion, ta na unda Dios ta pordona nos pikanan y ta purifica nos alma pa medio di un Sacerdote. Bijbel Huan 20: 21 - 23, akinan Hesus ta bisa na Su Apostelnan, cu ta Hesus Su prome Obisponan y Sacerdotenan: "Un biaha mas Hesus a bisa nan: Pas sea cu boso. Manera Tata a manda Mi, asina Mi ta manda boso. Despues di e palabranan aki E'l a supla riba nan y a bisa: Ricibi Spirito Santo. Na esnan kende su pikanan boso ta pordona, nan ta keda pordona y na esnan kende su pikanan boso no ta pordona, nan no ta keda pordona." Akinan Cristo Hesus a duna Su Obisponan y Sacerdotenan e autoridad pa pordona pika. Por haci Confesion 1 bes pa luna.

5 MATRIMONIO: Akinan ta ora un pareha kier comparti nan bida cu otro den un aliansa di amor. Den Misa dilanti di un Sacerdote, Dios ta uni e pareha den matrimonio y nan lo bira un solo curpa pa Dios y e pareha por uni den nan relacion sexual, pa nan forma famia.

Bijbel Marko 10:6-9: "Ma Na principio tempo di creaccion, Dios a traha nan como homber y muhe. P'esey e homber lo bandona su tata y su mama, pa e uni cu su muhe y e dosnan aki lo bira un curpa. Asina pues ya mas nan no ta dos persona, ma nan a bira un solo curpa. P'esey loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa." E palabra, cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa ta significa, e homber no ta doño mas di su mesun curpa, pero su Señora. E muhe no ta doño mas di su mesun curpa, pero su esposo.Y Dios no ta reconoce divorcio. E pika di adulterio ta condenabel.

6. ORDEN SACERDOTAL: Akinan ta ora un hende homber ta wordo yama pa Cristo Hesus, pa e pone su mes den sirbishi di Dios y pa e bira un ministro di Dios, pa e guia y pa e administra Dios Su doctrinanan of Sacramentonan.

Bijbel Marko 3:13-15; "Hesus a subi sero y a yama esnan cu E tabata kier y nan a bin cerca dj'E. Asina E'l a forma un grupo di 12 cu E'l a yamanan apostelnan. el a scohe nan pa nan companj'E y pa mandanan predika, cu poder pa saca demonionan.

Bijbel 1 Pedro 2:9; "Ma bosonan ta un generacion escohi, sacerdotenan real, un nacion santo, Dios Su mes Pueblo pa cu boso lo anuncia accionnan glorioso di Esun cu a yama boso for di tiniebla na Su lus admirabel."

7. ENFERMONAN OF SANTA OLEO: E doctrina aki, ta ora un persona ta malo of hopi malo, e por ricibi e Santa Oleo pa medio di un Sacerdote cu ta resa cun'e. E azeta consagra di Santa Oleo ta pa e persona por wordo sana spiritualmente di su pikanan y tambe p'e wordo sana fisicamente di su enfermedad p'e cuminsa un bida nobo. Tin biaha Dios ta sana e persona spiritualmente so, pa e persona prepara su mes pa e duna cuenta di su bida dilanti di Cristo Hesus.

Bijbel Hacobo 5:14-15; "Tin hende malo cerca boso? Lag'e yama ancianonan di Iglesia, laga nan resa p'e y hunt'e cu azeta den nomber di Señor. Y e peticion ey haci cu fe, ta cura e hende malo, Señor ta lant'e y si e a haci pika, Señor lo pordon'e." E Santa Oleo, ta wordo administra pa Sacerdote, sea na cas of na hospital.

Parlamentario di AVP, Otami Thomasia:

"Un KIA moderno ta cuminsa cu liderazgo fuerte y inversion den su personal"

ORANJESTAD (AAN): Modernisa Korrektie Instituut Aruba (KIA) no por limita su mes na construccion di un edificio nobo. Segun parlamentario di AVP, Otami Thomasia, e fortaleza berdadero di un instituto coreccional ta cuminsa cu e personanan cu diariamente ta carga cu e responsabilidad di mantene ordo, siguridad y contribui na rehabilitacion di personanan priva di libertad.

"Cada dia, e homber y muhenan di KIA ta drenta un di e ambientenan di trabou mas exigente na Aruba. Nan ta proteha nos comunidad den circunstancianan cu hopi biaha ta exigi fisicamente y mentalmente. Nan merece nos respet, pero respet mester wordo mustra cu accion," Thomasia a expresa durante e debate parlamentario tocante KIA.

Segun e parlamentario, oficialnan coreccional no por sigui enfrenta exceso di overtime, escasez di personal, presion mental y un ambiente laboral dificil sin cu esaki eventualmente afecta e calidad di e sistema coreccional.

"Esaki no ta un critica riba e empleadonan di KIA. Al contrario. Ta un yamada pa sostene nan. Ora e personal no ta sinti nan mes sigur, motiva ni aprecia, henter e instituto ta sinti e consecuencianan."

Thomasia a enfatisa cu un instituto coreccional moderno ta pidi hopi mas cu infrastructura nobo. Segun dje, liderazgo efectivo, maneho moderno di recurso humano, bon comunicacion, cuido pa bienestar di personal y un cultura organizacional saludabel ta mes importante.

"Un bon director no ta administra solamente un edificio; un bon director ta desaroya hende. Liderazgo ta nifica preveni burnout, fortalece colaboracion, resolve conflictonan y crea un ambiente unda empleadonan ta sinti orguyo di nan profesion."

E parlamentario a reconoce e rol importante di Departamento di Recurso Humano (DRH), pero a señala cu e realidad di KIA ta unico y p'esey ta pidi un acercamento adapta na e exigencianan di un instituto coreccional. Segun Thomasia, solucionnan lo tin mas efecto ora DRH, e ministerio, e direccion di KIA y e propio empleadonan traha hunto pa identifica e necesidadnan real di e instituto.

Thomasia a resalta cu bienestar di e personal y bienestar di personanan priva di libertad no por wordo mira como dos asunto separa.

"Oficialnan cu ta sinti nan mes sosteni ta por tuma miho decision bou di presion, reacciona cu mas profesionalismo den situacionnan di crisis y contribui cu mas efectividad na rehabilitacion. Esaki finalmente ta beneficia henter nos comunidad."

Ademas di inversion den e personal, Thomasia ta di opinion cu rehabilitacion mester ocupa un lugar central den e vision pa futuro di KIA. El a indica cu educacion, capacitacion laboral, deporte, arte, apoyo psicologico, tratamento pa adiccion y orientacion social no ta premio pa e detenidonan, sino inversionnan den siguridad publico.

"E condicionnan di detencion ta forma parti di e condena, pero castigo so no ta suficiente. Si nos kier reduci reincidencia, nos mester crea oportunidad pa personanan cambia nan bida y reintegra den sociedad cu mas responsabilidad."

Thomasia a adverti contra un sistema cu por deteriora dignidad humano y elimina speransa.

"Nos no kier un ambiente unda tanto e personal como e detenidonan perde nan dignidad. Nos mester un sistema unda disciplina y rehabilitacion ta bay man den man, cu liderazgo cu inspira confianza y cu tur esfuerzo ta enfoca riba un solo meta: un Aruba mas sigur."

E parlamentario a conclui cu e futuro di KIA lo wordo determina no solamente door di concreto y staal, sino principalmente door di e inversion cu Aruba ta haci den su liderato y den e homber y muhernan cu diariamente ta mantene nos sistema coreccional funcionando.

"Ora nos fortalece nos oficialnan, nos fortalece nos sistema coreccional. Ora nos fortalece nos sistema coreccional, nos fortalece rehabilitacion. Y ora rehabilitacion ta logra resultado, Aruba henter ta bira mas sigur."

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIARANSON 8 JULI 2026

DIARIO	KORSOU	CATACHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	4939
5470	6827	5761	6486		LIBRA
3094	3678	7630	0280	ANOCHI	2668
9824	1957	2674	2000		SAGITARIO
		MULTI- X			
		FP	X2		

1DFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
7437	3311	852	491	2905	0820	2364
		X2	FP	X2	FP	

LOTTO DI DIA: 01-06-20-25-29

BUSCA PALABRA

L	C	I	R	E	Z	I	L	A	U	Q	E
I	K	E	E	I	E	S	E	A	L	I	M
N	C	N	S	S	E	L	E	R	I	W	E
S	A	O	C	A	T	U	A	T	O	M	I
T	B	H	E	E	X	N	D	L	I	E	L
R	D	P	N	K	I	A	Z	C	D	T	U
U	E	D	A	R	A	N	U	M	H	D	M
M	E	A	R	A	R	S	I	G	E	E	I
E	F	E	I	E	P	X	I	G	O	C	N
N	E	H	O	E	E	L	O	R	L	O	A
T	R	S	A	R	T	S	T	W	L	R	C
K	O	K	N	O	E	N	A	S	R	A	I
H	E	M	P	U	D	A	R	F	D	S	O
R	B	S	O	I	S	N	G	O	A	I	N

Escenario, Spotlight, Feedback, Speaker, Iluminacion, Equalizer, Headphone, Instrument, Wireless, Mic, Mixer, Decora

> SUDOKU <

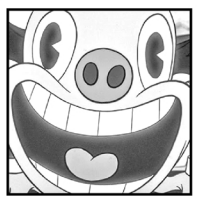
Conceptis Sudoku By Dave Green

		5	9					
	3		7					
6				4				8
1	8	3			4	5	2	
		2						6
		6						1
		4	3	9	5	1	8	7
		1		8		9		4
		7		6		3		2

Difficulty Level ★★★ 3/09

FALTA...

- **5 DIA...** pa ta e ultimo dia di scol.
- **10 DIA...** pa e gran final di FIFA Copa Mundial.
- **42 DIA...** pa e aña escolar nobo '26/'27 cuminza



Hari Un Tiki

Juanchito cu Bernardo a a bay come na un Restaurant nobo. Prome cu nan a sinta, Bernardo a bay WC pa asina laba su mannan.
El a regresa y haya Juanchito ta caba un oracion. Juanchito a bis'e:
-"Bo sa Bernardo, ami ta gusta haci oracion semper prome cu come. Pasobra e ta mas rapido cu lanta para bay WC pa laba mi mannan."

Solucion Anterior

4	2	5	8	6	9	3	7	1
8	3	6	1	7	4	2	5	9
7	1	9	2	5	3	6	8	4
2	9	7	3	1	5	4	6	8
3	4	8	6	9	2	7	1	5
6	5	1	4	8	7	9	3	2
1	7	4	5	2	6	8	9	3
5	6	2	9	3	8	1	4	7
9	8	3	7	4	1	5	2	6

Difficulty Level ★★ 3/08

Resultado di Cachi Cachi

Diaranson, 8 Juli 2026 #276

1-3-8-2-8-1

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranson 8 Juli 2026

03 20 26 28 31

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot

2do Premio: Tin 1 ganador Match 4+

3er Premio: Tin 10 ganador Match 4

4to Premio: Tin 478 ganador di Afl. 12,00

Joker **18**

Proximo sorteo 8 JULI 2026
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 825.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: E

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 9 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

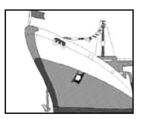
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **9 Juli 2026**
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—**10 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:21 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 15 Juli 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 21 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)

Yvonne Webb-Kock:

Kapel Emanuel ta un legado di fe, historia y arkitectura Arubiano

ORANJESTAD (AAN): Pa Yvonne Webb-Kock, e declaracion oficial di Kapel Emanuel como monumento protehi ta un momento cu ta toca hende na dos nivel: como yiu di e arkitecto cu a diseña e edificio y como ex-director di Monumenten Bureau Aruba, e institucion cu durante añanan a traha pa preserva e patrimonio historico di nos isla. “Ta un honor pa nos famia. Nos ta hopi orguyoso cu e diseño a haya proteccion,” Yvonne a expresa.

Segun Yvonne, Kapel Emanuel ta mucho mas cu un edificio. E ta un luga cu ta carga cu spiritualidad y cu ta mustra e talento y vision di su tata, Virgilio Kock, kende tabatin apenas 25 aña ora el a diseña e kapel. “Bo ta pensa cu un hoben di 25 aña a crea un edificio asina moderno. El a inspira den un angel y a incorpora e naturalesa di Aruba den su diseño.”

Virgilio Kock tabata e prome Arubiano cu a bira ingeniero na DOW. Na e añanan sesenta, ora gran parti di e edificionan na Aruba tabata sigui un estilo mas tradicional, Pastoor Bas a encarga e hoben arkitecto pa diseña un kapel moderno na San Nicolas.

E resultado tabata un edificio unico. Su forma ta recorda e halanan habri di un angel y e incorpora simbolonan di e religion catolico den un manera inovado.

“Bo mester imagina Aruba den e añanan sesenta,” Yvonne a conta. “No tabatin hopi edificio moderno. E iglesia aki tabata algo super moderno pa e tempo ey.”

Pa Yvonne, e proteccion di Kapel Emanuel no ta solamente un reconocemento na e talento di su tata, sino un paso importante pa preserva nos patrimonio.

“Ta hopi importante pa nos proteha edificionan, specialmente esnan cu a wordo diseña pa arkitectonan local. Nan no ta solamente piedra y bloki.”

Segun Yvonne, cada monumento ta conta un historia. Nan ta conserva recuerdonan, emocionnan y e identidad di un comunidad.

“Un edificio ta conta historia di e hendenan cu a biba aden. Y luganan spiritual manera Kapel Emanuel ta carga hopi emocion y significado.”

Como ex-director di Monumenten Bureau Aruba, Yvonne sa cu e caminda pa declara un monumento protehi no ta facil. E proceso ta exigi estudio profundo, investigacion y documentacion pa determina si e balor original di e edificio a wordo conserva.

“E ta un caminda largo. Bo mester investiga, documenta y confirma cu e balor historico y arkitectonico ainda ta presente.”

Awe, despues di hopi aña di esfuerso, Kapel Emanuel oficialmente ta forma parti di e patrimonio protehi di Aruba.

Pa Yvonne Webb-Kock, esaki ta e miho garantia cu e legado di su tata lo sigui biba.

“Nos monumentonan ta un herencia pa e siguiente generacionnan. Nan ta recorda nos ken nos ta y cua ta e historia cu nos mester conserva.”

Ekipo di Natacion Artistico ta cla pa e siguiente reto

COA a reuni cu ekipo di Natacion Artistico di Aquatics Federation

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Comite Olimpico Arubano a tene un reunion riba nivel tecnico cu e comision di Aruba Aquatics Federation (AAF) cu ta encarga cu e deporte di Natacion Artistico. Durante e reunion a conta di e proceso actual di entrenamento den preparacion pa nan participacion na e Weganan Centroamericano y di Caribe, Santo Domingo 2026.

Cu bista riba e siguiente Weganan, ekipo di Natacion Artistico hunto cu entrenadora Kimberly Vinck y entrenadora di Ukraina Iryna Grebennikova ta den un proceso intenso di entrenamento, combinando no solamente sesionnan den piscina, si no tambe hopi trabao di preparacion fisico den gym ademas di traha riba nan habilidadnan acrobatico a traves di entrenamento di e deporte di gimnasia. Mester bisa cu tur e atletanan den e ekipo ta bon motiva y ta mira un bon progreso den nan rendimento.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta contento di mira un ekipo asina motiva y ta desea nan hopi exito durante henter e proceso.

DEPORTE INTERNACIONAL

Verlander ta bay retira despues di temporada di 2026

DETROIT: Pitcher drechi di Detroit Tigers Justin Verlander a anuncia Diaranson cu despues di e temporada aki e ta retira di baseball.

Verlander a wordo nombra tambe pa forma parti di e All-Star team di American League Diaranson, como un asina yama 'Legend Pick' di Comisario di MLB Rob Manfred.

E pitcher ta lesiona y lo no por ta activo den e All-Star Game cu ta bay tuma lugar na Philadelphia.

E pitcher di 43 aña e temporada aki a picha solamente 1 wega.

Esey tabata riba 30 di Maart unda cu Verlander den 3 inning y 2 tercio a permiti 5 careda.

E futuro miembro di Salon di Fama ta dos biaha ganador di premio Cy Young, dos biaha campeon di World Series, MVP di American League, Nobato di Aña y miembro di e club di 3000 ponche.

Den un carera di 21 aña Verlander a picha pa Tigers, Houston Astros, New York Mets y San Francisco Giants.

Ohtani ta bira e di 5 hungador mas lihe pa yega 300 homerun

LOS ANGELES: Shohei Ohtani tin un logro mas den su ya caba bunita carera.

Diamars e super strea di Los Angeles Dodgers a bati e di 300 homerun di su carera y asina a bira e di 5 hungador mas lihe pa logra esaki.

E Japones a bati su di 300 homerun den e di 1,102 wega como bateador.

Solamente Juan Gonzalez, Ryan Howard, Ralph Kiner y Aaron Judge a bati 300 homerun den mesun wega/.

Ohtani ta tambe e di 18 hungador activo cu por lo menos 300 homerun.

E bataso Diamars tabata contra pitcher di Colorado Rockies Michael Lorenzen pa cuminsa prome inning.

E hungador di 32 aña e temporada aki tin un average di bateo di .297 y un promedio di yega base di .410, cu 20 homerun y 56 careda impulsa.

Pa su carera Ohtani tin un average di bateo di .283 y un promedio di yega base di .377, cu 1,144 hit, 725 careda impulsa y 171 base roba den 1,121 wega den Major League.

Riba monticulo e tin 765 ponche den 614 inning y 1 tercio.

Pa di dos wega consecutivo Yankees ta ponche 17 biaha y ta perde contra Rays

ST. PETERSBURG: Hunter Feduccia y Yandy Diaz Diamars a bati homerunnan consecutivo den di 4 inning, Ian Seymour a poncha 12 bateador y Tampa Bay Rays a gana New York Yankees 6-4.

Victor Mesa Jr. tambe a bati un homerun y Richie Palacios tabata tin dos hit y a impulsa un careda pa Rays, cu awor tin un ventaha di 4 wega riba New York den AL East.

Seymour a permiti 3 careda riba 5 hit y 1 base por bola den 5 inning y 1 tercio.

Remarcablemente tabata cu Yankees mescos cu den e wega anterior, a poncha 17 biaha.

New York a bira e prome ekipo di American League pa poncha por lo menos 17 biaha den dos wega consecutivo.

Pa New York Paul Goldschmidt y José Caballero cada un a poncha 4 biaha.

Hulandes Olav Kooij a gana prome sprint masal na Tour de France na manera convincente

HULANDA: Olav Kooij a duna Hulanda su prome exito den e Tour de France di 2026.

Den su prome intento e ciclista Hulandes di 24 aña tabata exitoso den un sprint masal caotico.

E debutante di Tour de France a cuminsa su sprint trempan y a wanta te final pa gana e etapa.

E Aleman Max Kanter despues di bon trabao di preparacion di e Hulandes Mike Teunissen a yega na di dos lugar, mientras cu e Belga Tim Merlier a cbaa na di 3 lugar.

Prome cu e sprint tabata tin un caida grandi alrededor di 5 kilometer leu di e final na Pau.

Afortunadamente e top ciclistanan di sprint no tabata envolvi den e caida, pero nan a wordo stroba si pa loke ta nan plannan di preparacion pa e sprint final.

Alumno di 13 aña cu a traha videonan racista di docente mester wordo permiti pa bolbe na scol

DEN BOSCH: E scol na Den Bosch cu a manda un alumno di 13 aña cas, mester tume bek.

Esaki un hues di corte di oost-Brabant a dicidi Diaranson den un procedura di urgencia.

E mucha homber a haci uso di AI pa traha videonan di e docente.

Den e videonan entre otro a docente a wordo mustra como un macaco, of ta traha riba un plantacion di catuna.

E mucha homber a wordo kita di e scol y su mayornan a cuminsa un caso di corte.

Segun e scol e videonan a trece peliger na trankilidad, ordo y seguridad di e maestronan.

Di otro banda e hues a indica cu e no a haya cu esaki tabata e caso.

Banda di esaki e hues a mustra riba e hecho cu e alumno y su mayornan kier a pidi disculpa na e docente, pero cu nan no a haya e oportunidad.

E hoben despues di un dia y mey mes a baha e videonan cu el a traha, pasobra el a realisa cu locual el a haci no por.

Hues den su decision a tene cuenta tambe cu edad di e mucha homber.

Caso contra compania di staal Tata Steel pa intencionalmente sushi aire

HULANDA: Compania productor di staal, Tata Steel, ta bay wordo persigui penalmente.

Mas cu 5 aña despues cu habitantenan di e area a entrega un denuncia contra e compania debi na e hecho cu intencionalmente nan ta manda substancianan dañino den aire, porfin Ministerio Publico a dicidi di haci un caso oficial di esaki.

E persecusion penal ta un golpi fuerte pa e compania y un victoria pa tur e habitantenan rond di e compania cu for di 2021 a acerca oficina di abogado Bénédicte Ficq.

E tempo ey e abogado a entrega un denuncia den nomber di 800 habitante di e area.

Den transcurso di añanan mas hende a uni nan mes na e caso.

Homber di 39 aña deteni despues cu cocaina a wordo haya entre bacobanan

MOERDIJK: Polis a detene un homber di Dordrecht di 39 aña, despues cu recientemente un cantidad di cocaina a wordo haya den supermercadonan na Brabant y Limburg.

E homber a wordo deteni Diaranson riba e tereno di industria na Moerdijk y polis a listra su cas.

Un auto, un speedboat y un suma di 53.000 euro a wordo tuma den beslag, polis a meld.

Den luna di Mei e cocaina a wordo haya den filialnan di e cadena di supermercado Lidl na Sint-Oedenrode, Den Bosch y Panningen.

E droga a wordo haya entre bacobanan.

E homber a wordo deteni na un compania di logistica, pero polis a indica cu e compania no ta envolvi den e caso.

Douane a intercepta container cu casi 4000 kilo di cocaina den waf di Rotterdam

ROTTERDAM: Diaranson corant De Telegraaf a publica un noticia cu awor numa a bira conoci, esta cu Douane riba 27 di Mei a intercepta un cargamento grandi di droga den waf di Rotterdam.

Ta trata di 3867 kilo di cocaina cu a wordo haya scondi mey mey di palonan den un container.

E droga a wordo descubri durante un control abordo di un barco y tabata den pakete y tasnan haya den e container.

Segun Ministerio Publico e container tabata procedente di Chile y a pasa via Peru pa yega Hulanda, cu Belgica como destinacion final.

Despues cu a tuma e droga den beslag, e barco a wordo permiti pa sigui bay Antwerpen.

E cocaina mientrastanto a wordo destrui.

Noticia Internacional

Merca ta afirma cu entrega di ayudo y presencia militar na Venezuela tabata “solido”

MIAMI: Gobierno Mericano a sigura diamars cu e entrega di ayudo a resulta “confiabel y rapido” despues di e temblornan na Venezuela, unda Merca lo transiciona di e fase di buskeda y rescate pa e fase di recuperacion, aunke gruponan civil a acusa Caracas di stroba e maneho di e crisis.

E encargado di asuntonan di Washington na Caracas, John Barrett, a afirma den un conferencia virtual cu “Merca a emprende un respuesta na e temblornan” cu tabata “e respuesta mas grandi den historia di Venezuela” cu un “red fuerte y solido di asistencia riba tereno.”

“Mi ta hopi orguyoso di e ret aki i mi ta hopi orguyoso di informa cu nos ta mirando entrega confiabel y rapido cu a bini cu mas cu $310 miyon gasta te awor,” Barrett a bisa den un yamada cu e comandante di e Comando Sur di Ehercito di Merca (Southcom), Francis Donovan.

E representante di Merca a contesta preguntanan di prensa tocante alegacionnan di asociacionnan civil y ciudadanonan cu a acusa Ehercito Venezolano y gobierno di presidente interino Delcy Rodríguez di a impedi distribucion di ayudo humanitario.

E polemica a crece fin di siman pasa ora cu e alcalde di Panama, Mayer Mizrachi, a bisa EFE cu e ta rastreando e ubicacion di ayudo humanitario manda pa Venezuela cu aparatonan electronico pa asina duna cuenta na e ciudadanonan cu a haci donacion di esaki.

Pero Barrett a insisti cu gobierno di Rodriguez a “cumpli cu tur peticion pa por mobilisa e respuesta humanitario grandi aki”

di Merca, cu ta inclui 1.5 miyon liber (680 ton) di suministro y e distribucion di mas di 60 mil pakete di ayudo of ‘kits’.

“Tin hopi hende riba tereno ta wak esaki. Nos ta sigui cada comentario y observacion cu nos ricibi, y mi ta hopi orguyoso di e contesta aki y con efectivo e tabata pa loke ta trata nos exito, cu nos a bin ta haya y lo sigui tin pasobra nos ta bay mantene esaki bay dilanti,” el a bisa.

-Merca ta move den “fase di reconstruccion”.

Forsanan Mericano awor lo move den e fase di ayudo y recuperacion humanitario dos siman despues di e temblornan di magnitud 7.2 y 7.5 cu a asota Venezuela dia 24 di juni ultimo, matando mas di 3.500 persona y heridando por lo menos 16.740, segun e ultimo conteo oficial.

E personal di Merca a yuda “salba seis bida,” Barrett a bisa, agregando cu Merca lo yuda den e repatriacion di e fayecidonan.

Barrett a reitera cu e plan desaroya pa presidente Donald Trump pa Venezuela despues di e captura di gobernante Nicolas Maduro na januari “ta keda intacto”.

Cinco aña despues di e asesinato di Jovenel Moïse, Haiti ta keda den un crisis profundo

PORT-AU-PRINCE: Diamars a cumpli cinco aña desde e asesinato di presidente Haitiano Jovenel Moïse pa un grupo di mercenario na su residencia priva den e capital Haitiano, cu a profundisa e crisis den e pais Caribense den tur area.

Moïse a wordo asesina dia 7 di juli 2021 na su residencia priva na Petion-Ville, na e periferia di Port-au-Prince, pa un grupo di mercenario incluyendo 17 ex-militar Colombiano, un suseso pa cua te awor nuebe persona a wordo condena na Merca.

Segun documentonan di Corte, e conspiracion a wordo traha entre februari y juli 2021 na South Florida (Merca), cu a sirbi como e centro di planificacion y financiamento pa e complot pa deroca e presidente haitiano y remplas’e cu un hende alinea cu e interesnan politico y economico di e conspiradornan.

Haiti no a tene eleccion desde e eleccionnan presidencial di 20 di november 2016, cu Moïse a gana cu su Partido Haitiano Tet Kale (PHTK), un proceso electoral cu a tuma luga despues di eleccionnan teni na oktober di e aña ey cu a keda invalida pa e Conseho Electoral Provisional (CEP) meymey di acusacionnan masivo.

Despues di e asesinato di Moïse, Haiti a conta cu varios prome minister: Ariel Henry, e interino Michel Patrick Boisver, Gary Conille, y esun actual, Alix Didier Fils-Aime, kende lo sirbi te ora cu eleccion nobo wordo teni na Haiti e aña aki.

Eleccionnan general nobo tabata programa pa augustus di e aña aki, aunke poco ta kere cu nan lo tuma luga debi na e inseguridad.

Di su banda, Fils-Aime a declara na mei cu e eleccionnan lo worde teni unabes cu e gruponan arma a worde elimina.

Barcelona ta alcansa su temperatura mas halto desde cu recordnan a cuminsa

Barcelona a alcansa 40.7°C diaranson (8 di juli 2026), e temperatura di mas halto cu a yega di wordo registra den e ciudad spaño aki, cu su cercania na lama normalmente ta modera e temperaturanan maximo, segun Servicio Meteorologico di Cataluña.

Mas prome, e instancia a informa cu e mesun observatorio di Fabra a registra un temperatura di 40.5°C, surpasando e “record absoluto” di “112 aña di dato,” cu tabata 40.0°C alcansa na juli 2024, nan a declara riba medionan social.

Spaña ta experenciando su di dos ola di calor di zomer di 2026, cu lo dura te diahuebs, cu varios region bao di alerta cora, indicando un “peliger extraordinario.”

Noticia Internacional

Donald Trump ta ordena un corta “completamente” comercio cu Spaña pa ta un “partner teribel” di Merca

Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa diaranson cu el a ordena su secretario di Tesoro, Scott Bessent, pa “completamente” corta comercio cu Spaña, yamando gobierno di Pedro Sanchez un “partner teribel” den NATO. Trump a haci e declaracion hunto cu Secretario General di NATO, Mark Rutte, prome cu inicio di e cumbre na Ankara, Turkia.

Trump a haci e mesun anuncio aki na maart, sin consecuencia. E Ibex 35 a reacciona cu un caida.

“Spaña ta un causa perdi. Por cierto, nos no kier haci ningun negoshi mas cu Spaña. Mi kier pa nan cort’e. Spaña ta un aliado teribel den NATO. Nan no ta participa. Nan no ta paga. Mi no kier sa nada di Spaña. Corta tur comercio cu Spaña, por fabor, incluyendo bishita”, Trump a bisa durante un conferencia di prensa.

E mandatario a haci explicito su rabia cu varios aliado pa loke e ta considera un falta di compromiso cu NATO, pero el a referi specialmente na Spaña pasobra “nan ta hostil” y ta bisa “abiertamente” cu nan lo no aumenta nan inversion den defensa mas leu cu 2%, el a pone den boca di Sanchez.

Gobierno a atende e asunto preventivamente. Anticipando cu Trump lo referi na Spaña na Ankara, nan a anuncia algun dia pasa cu Sanchez a bini prepara cu datonan pa refuta e declaracionnan di Trump: “Spaña ta un pais cu ta cumpli cu su palabra; mi ta desea cu tur aliado di NATO lo haci mescos,” e minister di Asuntonan Exterior Jose Manuel Albares a declara na TVE.

“Ban papia tocante e cifranan real,” Albares a sigui bisa. “Spaña a yega 2% den capacidadnan, loke ta e cos importante tocante defensa, y no ta tur e aliadonan di NATO cu ta bay sinta na mesa por bisa kico Spaña ta bisa cu nan cabes na halto: tin dos aliado cu no a yega 2% y tin tres aliado cu no a entrega tur e capacidadnan cu NATO a pidi nan pa defensa.”

Rutte: “Spaña a dal un paso grandi”

Rutte no a para banda di Trump e biaha aki. E Secretario General di NATO a bin na defensa di Spaña, argumentando cu nan a “dal un paso grandi” desde e cumbre anterior na Den Haag, despues di a surpasa finalmente e limite di 2% riba gasto estrictamente militar. El a haci esaki, sinembargo, pa elogia e Presidente Mericano, dunando e credito: “Bo a menciona Spaña, y bo a hasta pone nan paga 2%. Nan a dal un paso grandi aña pasa, pues ainda tin asuntonan pa resolve, pero scucha, hasta cu Spaña, mi lo resalta cu nan a yega 2%.”

Francia a manda 44 ton di ayudo humanitario pa Venezuela despues di e temblornan

Gobierno Frances a manda 44 ton di ayudo humanitario pa Venezuela pa atende e consecuencianan di e temblornan di dia 24 di juni, cu a causa mas di 3.500 morto segun cifranan oficial recien.

E asistencia a wordo pidi pa autoridadnan Venezolano y a wordo coordina for di Guadalupe, un teritorio Frances den exterior. E ta inclui 38 ton di suministro di emergencia cu a wordo recauda pa e Centro di Crisis y Apoyo di e Ministerio Frances pa Europa y Asuntonan Exterior.

“E cargamento di emergencia aki, cu a yega Venezuela awe, ta inclui, entre otro, shelter, lampi solar, y kitnan di higiena. E suministronan humanitario aki lo wordo entrega na Cruz Cora Venezolano cu sosten di Federacion Internacional di Sociedadnan di Cruz Cora y Luna Cora,” e ministerio encabesa pa Jean-Noël Barrot a bisa den un comunicado.

Ademas, e NGO Caritas Venezuela lo ricibi 6 ton di productonan di cuminda y no-alimentario, regala danki na “e generosidad di e habitantenan di Martinique”.

E ayudo aki ta ademas di e despliegue di 85 rescatador Frances cu a realisa operacionnan di buskeda y kitamento di escombro, den coordinacion cu autoridadnan local, te cu dia 4 di juli.

“Francia ta reitera su solidaridad profundo cu e pueblo Venezolano. Nos pensamentonan ta cu e victimanan, nan famianan, y tur esnan afecta pa e catastrofe aki. Francia lo sigui apoya e pueblo Venezolano durante e momentonan dificil aki, fiel na e solidaridad cu ta uni nos dos nacionnan,” Ministerio di Relacionnan Exterior a agrega.

Merca ta cuminsa proceso pa kita Siria for di e lista di patrocinadornan estatal di terorismo

WASHINGTON: Merca a cuminsa e proceso diaranson pa kita Siria for di e lista preto di patrocinadornan estatal di terorismo, na cual Washington ta impone sancion y limitacion riba ayudo exterior, riba e mesun dia cu e reunion na Ankara entre presidente Donald Trump y su colega Sirio, Ahmed Al Sharaa.

Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a declara den un comunicado di prensa cu Trump a informa e Congreso di Merca di su “intencion di Administracion pa revoca e designacion di Siria como un Patrocinador Estatal di Terorismo, despues di un periodo di notificacion previo di 45 dia.”

Trump ya a insinua e posibilidad aki durante e reunion bilateral cu Al Sharaa na margen di e

cumbre di e lidernan di NATO na Turkia, unda e republicano a elogia e sirio como un gobernante fuerte y respeta cu a transforma un pais cu tabata “un berdadero desorden”.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito. Service anytime.
Tel: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

AUTO BIEU DEN CURA?
Nos ta pikje pornada. Tambe airco y bateria, wasmachine, dryer, stoof, frigidaire ta Afl.25,-.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo tereno? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

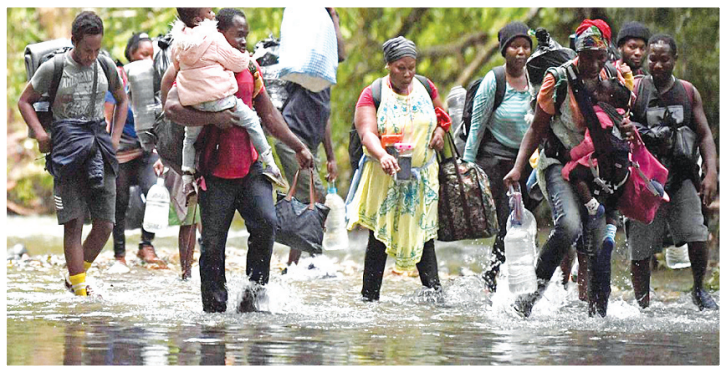
TA HUUR
Aprt. hopi amplio y comodo di 2 camber, 1 baño, disponibel den Promenade Centro di San Nicolas den area residencial, comercial cu parkeo amplio pa auto. No perde bo oportunidad. Cuponan ta limita. Interesa serio 744-7153.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Desmantela gang na Colombia cu a laba 29 miyon Dollar cu traficacion di migrantenan

BOGOTA: Nuebe homber cu ta pertenece na un gang dedica na traficacion humano na frontera cu Panama, a wordo deteni na Colombia y acusa awor di a laba como 29.1 miyon Dollar cu nan a logra obtene via e actividad ilegal aki.

E gang criminal ta responsabel pa yuda saca mas di 800.000 persona migrante via Golfo de Urabá, via di supuesto 'Paketenan Turistico' cu nan tabata promove via social media como nan plan scondi pa coordina traslado di stranheronan pa cruza y yega Centro America. E gang grandi aki tabata opera principalmente di lugarnan manera Necoclí, na departamento di Antioquia, y di Capurganá, Acandí, y Sapzurro na departamento di Chocó, cu ta na frontera di Panama, unda nan ta organiza transporte maritimo di migratenan procedente di paisnan manera Afghanistan, Irak, Saudi Arabia, Haiti, Venezuela, Costa Rica, y China.



Biento fuerte, algun awacero mainta y stof di Sahara ta parti di e pronostico di awe

ORANJESTAD (AAN): Departamento Meteorologico Aruba ta pronostica un dia parcialmente nubla cu algun awacero breve, principalmente durante marduga y mainta trempan. E temperatura maximo lo yega na 33 grado Celsius, cu un indice di calor entre 34 y 38 grado, mientras e minimo lo ta 26 grado.

Segun pronostico, un area di presion halto riba Oceano Atlantico lo sigui mantene un biento modera te fuerte riba Aruba. Ademas, un ola tropical cu ta move for di oost di Bonaire pa west lo trece mas humedad den region. Esaki por causa formacion di nubianan cu awacero y tin un posibilidad chikito di lamper y strena.

Meteo ta informa tambe cu un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa riba nos area durante e siguiente 24 ora. Esaki lo reduci visibilidad y por afecta calidad di aire. Personanan cu problemanan respiratorio ta wordo aconseha pa tuma e precaucionnan necesario.

Riba lama, condicionnan ta keda trankil na parti protegi di costa, pero na costanan oost te noordwest e lama lo ta modera te bastante bruto, cu olanan entre 7 y 8 pia. Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e costanan aki, y usuarionan di lama mester tene hopi cautela.

Pa e siguiente tres dianan, e pronostico ta indica un tempo parcialmente nubla cu un chance riba awacero durante ora nan di mainta. E biento lo sigui bini for di oost, modera te fuerte, cu rafaganan hopi duro de bes en cuando. E temperatura lo mantene rond di 33 grado como maximo y 26 grado como minimo.

TA BENDE
1 set di cama, 1 set di comedor di 6 stoel, 1 set di sofa y 1 mesa di kwihi, tur pa Afl.7.500,00. Tin potret disponible. Yama na 593-6318 pa mas info.

LA CABANA
BEACH RESORT AND CASINO
ARUBA

Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba"
Salmo 43:3

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Sr. Richard Janga

Ruman di nos asociado y colega
Imelda Janga di nos
Food and Beverage Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su famia.

"Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki"

Cu Sr. Richard Janga sosega den reino di Señor

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento v invitacion

E mas bunita cu Bo por haya den bida no ta material sino atenshon, cariño, afecto, apoyo y amor

Pa medio di esaki, esposa, yiunan, suanan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici di curazon, tur esnan cu di un forma of otro a duna nos sosten den e enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser keri.

Rolando 'Roly' Croeze

Un dankì special ta bay nai
Ambulance dienst. Staff di Eerste Hulp. Danki special na afdeling Cardiologie B4
Su terapista Monica.
Aurora Funeral Home

Na tur cu di un of otro forma a brinda nos e avudo, atenshon, cariño y consuelo den e dianan dificil aki Dios bendishona boso cada un ricamente.

Alavez ta invita Bo pa un Santo Rosario diabierna 10 di juli 2026 pa 8`or di anochi na cas Papilon 5, pa descanso di alma di nos Roly stima.

Centro di Bario Noord ta organisando un tremendo Seso Sport

ORANJESTAD (AAN): Riba dia 10 di juli 2026, Centro di Bario Noord (CBN) ta organisando su segundo edicion special di su gimnastiek pa cerebro, yama Seso Sport.

E actividad ta start for di 7.00 pm, cu registracion y 7:30 pm e Seso Sport mes lo ranca sali. CBN ta spera cu ciudadanonan, bisiñanan, amigonan y barionan por uni y forma ekipo di 5 persona y pasa un anochi ameno mientras ta prueba nan capacidad mental durante e anochi di preguntanan y puzzelnan desafiante y divertido.

Den cuadro di su mision pa promove desaroyo mental, social y fisico di poblacion di Noord, CBN ta ofrece e actividad aki como un manera accesibel pa mantene cerebro activo. E sessionnan ta consisti di un mescla di preguntanan di conocemento general, puzzelnan logico y weganan di memoria, den un ambiente agradabel y competitivo. Participantenan lo ser desafia pa traha hunto y ta test nan conocemento riba varios area.

"Cu Seso Sport, nos kier crea un luga unda hende no solamente por entrena nan cerebro, sino tambe ta pasa un momento agradabel hunto. Sea bo ta un pensado, un experto, bo ta un hoben, of simplemente bo kier pasa un nochi ameno y refresca bo memoria, tur tur hende ta bon bini. E ta un forma ideal pa keda vital y ta envolvi den bo comunidad," Aveline Figaroa, miembro di directiva CBN ta comparti.

E actividad ta destina pa hoben, adulto y mayornan di bario y bisindario, pero ta habri pa tur hende cu kier prueba su capasidad di pensa. Participacion ta costa Afl. 35 pa ekipo di 5 persona. E encuentro lo tuma luga na:

- Luga: Centro di Bario Noord
- Fecha: 10 di juli 2026
- Orario: Registracion: 7PM. SESO sport: 7:30pm

Cupo ta limita, asina registra bo grupo mas pronto posibel! Interesadonan y gruponan cu participa aña pasa, tur ta ser anima pa registra. Nos ta bay tin doorprizes y premio pa gruponan, por ehempel grupo ganado, grupo miho anima y grupo miho uniforma.

MOANA

ALSO IN IMAX

MOANA MEET & GREET

JULY 11 & 12 FROM 5:30 PM – 7:30 PM

FRANCE VS MOROCCO

THURSDAY, JULY 9 AT 4:00 PM

Comite Olimpico a reuni cu miembronan di directiva di Aruba Basketball Bond

ORANJESTAD (AAN): Recien a reuni cu miembronan di e directiva nobo di Aruba Basketball Bond (ABB) cu a keda eligi durante e ultimo asamblea general di e federacion. Ambos e presidente Luis Tromp y e Vice-Presidente Rudy Croes a fungi como miembronan di diferente directiva di e federacion den pasado, pues ta bon conoci cu e deporte y e maneho cu a hiba durante e ultimo añanan.

A base di e desaroyonan di e ultimo tempo y e nivel di basketball na Aruba, a combersa bastante riba e necesidad di traha riba no solamente e calidad di e deporte, si no tambe e cantidad, buscando mas atleta pa haci basketball, pero tambe mas dirigente deportivo cu por aporta den diferente area di interes, manera referee y entrenadornan. A base di e necesidadnan cu ta mira como prioridad, a cuminsa traha riba un plan strategico, cu ta algo cu sigur Comite Olimpico Arubano (COA) ta mira como un paso importante y valioso pa cu e

desaroyo di e deporte. Hunto cu e departamento di desaroyo di COA, lo traha riba e plan aki pa asina dune e contenido necesario pa percura pa un desaroyo positivo y duradero.

COA ta aplaudi e iniciativa di e federacion, como ta pensa riba e bienestar di basketball a largo plaso, y lo traha riba un plan pa esaki pasa. Manera ta custumber, COA lo duna sosten pa cu esaki, a traves di e diferente cursonan manera "Capacity Building Training" cu ta wordo duna y cu encuentro nan frecuente pa traha riba e plan conhuntamente.